



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 4 februarie 2009 (23.02)
(OR. en)**

6030/09

**Dosar interinstituțional:
2008/0154 (COD)**

LIMITE

**ENV 63
CODEC 121**

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General
Destinatar:	Delegațiile
Nr. prop. Csie:	12108/08 ENV 485 CODEC 1008 - COM(2008) 402 final
Subiect:	Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS)

În anexa la prezenta notă, se pune la dispoziția delegațiilor un proiect revizuit al propunerii menționate anterior, pregătit de către președinție, în urma reuniunii Grupului de lucru pe probleme de mediu din 20 ianuarie 2009. Prezentul text va servi drept bază pentru discuțiile care vor fi purtate la 10 februarie 2009.

Modificările sunt subliniate. Textul eliminat este indicat prin [...].

Propunere de
REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de
mediu și audit (EMAS)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 175 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei¹,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European²,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor³,

în conformitate cu procedura stabilită la articolul 251 din tratat⁴,

întrucât:

- (1) Articolul 2 din tratat prevede că printre obiectivele Comunității se numără promovarea creșterii durabile pe teritoriul acesteia.

¹ JO C , , p. .

² JO C , , p. .

³ JO C , , p. .

⁴ JO C , , p. .

- (2) Decizia nr. 1600/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 2002 de stabilire a celui de-al șaselea program comunitar de acțiune pentru mediu⁵ identifică îmbunătățirea colaborării și parteneriatul cu întreprinderile drept abordare strategică în scopul îndeplinirii obiectivelor de mediu. Angajamentele voluntare reprezintă o parte esențială a acestui demers. În acest context, se consideră că sunt necesare încurajarea participării în cadrul sistemului comunitar de management de mediu și audit (EMAS) și dezvoltarea unor inițiative menite să încurajeze organizațiile în direcția publicării unor rapoarte riguroase și verificate de organisme independente privind performanța de mediu sau performanța în domeniul dezvoltării durabile.
- (3) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor privind examinarea intermediară a celui de-al șaselea program comunitar de acțiune pentru mediu⁶ subliniază faptul că este necesară îmbunătățirea funcționării instrumentelor voluntare elaborate pentru întreprinderi și că aceste instrumente au un mare potențial, dar nu au fost dezvoltate la capacitatea maximă. Se solicită astfel Comisiei să revizuiască aceste instrumente în scopul promovării difuzării lor și pentru a reduce sarcinile administrative aferente administrării acestora.
- (3a) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor cu privire la Planul de acțiune privind consumul și producția durabile și politica industrială durabilă⁷ subliniază faptul că sistemul comunitar de management de mediu și audit (EMAS) ajută societățile să-și optimizeze procesele de producție, să reducă impactul asupra mediului și să utilizeze resursele într-un mod mai eficient.
- (4) [...]

⁵ JO L 242, 10.9.2002, p. 1.

⁶ COM(2007) 225 final

⁷ COM(2008) 397 final

- (5) În scopul promovării coerenței instrumentelor legislative elaborate la nivel comunitar în domeniul protecției mediului, Comisia și statele membre trebuie să aibă în vedere modul în care se poate lua în considerare înregistrarea în cadrul EMAS în procesul de elaborare a legislației sau modul în care aceasta se poate utiliza ca instrument de aplicare a legislației. De asemenea, pentru ca EMAS să prezinte un mai mare interes pentru organizații, Comisia și statele membre ar trebui să țină cont de EMAS în cadrul politicilor de achiziții publice și, după caz, să se raporteze la EMAS sau la alte sisteme de management de mediu echivalente în evaluarea condițiilor de performanță în cadrul contractelor de lucrări și servicii.
- (6) În conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS)⁸, Comisia reexaminează EMAS pe baza experienței dobândite în cadrul funcționării sale și propune Parlamentului European și Consiliului modificările adecvate.
- (7) Regulamentul (CE) nr. 761/2001 și-a demonstrat eficacitatea în promovarea unei performanțe de mediu superioare a organizațiilor. Este necesar ca experiența dobândită în urma punerii în aplicare a acestui regulament să fie utilizată pentru a spori capacitatea EMAS de a ameliora performanța de mediu generală a organizațiilor.
- (8) Este necesar ca organizațiile să fie încurajate să participe în cadrul EMAS din proprie inițiativă, existând posibilitatea ca acestea să obțină astfel valoare adăugată în ceea ce privește controlul normativ, economiile de costuri și imaginea publică.
- (9) EMAS ar trebui să devină disponibil pentru toate organizațiile ale căror activități au un impact asupra mediului, atât în Comunitate, cât și în afara acesteia. EMAS ar trebui să le ofere acestor organizații un mijloc de gestionare a acestui impact și de ameliorare a performanței de mediu în general.

⁸ JO L 114, 24.4.2001, p. 1 Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

- (10) Este necesar ca organizațiile, în special cele mici, să fie încurajate să participe în cadrul EMAS. Participarea lor ar trebui promovată prin facilitarea accesului la informații, la fondurile de sprijin existente și la instituțiile publice, precum și prin instituirea sau promovarea măsurilor de asistență tehnică.
- (11) Organizațiile care implementează alte sisteme de management de mediu și care doresc să treacă la EMAS ar trebui să poată realiza acest lucru cât mai ușor posibil. Este necesar să se aibă în vedere posibile legături cu alte sisteme de management de mediu.
- (12) Este necesar ca organizațiile cu amplasamente aflate în unul sau mai multe state membre să-și poată înregistra toate aceste amplasamente sau o parte dintre ele printr-o înregistrare unică.
- (13) Se impune consolidarea mecanismului prin care se stabilește dacă o organizație respectă toate cerințele legale aplicabile în materie de mediu, pentru a spori credibilitatea EMAS și, mai ales, pentru a le permite statelor membre să reducă sarcinile administrative ale organizațiilor înregistrate, prin intermediul dereglementării sau al simplificării normative.
- (14) Procesul de implementare a EMAS ar trebui să includă implicarea angajaților și a altor lucrători din cadrul organizației, întrucât acest lucru sporește satisfacțiile profesionale și contribuie la dezvoltarea cunoștințelor legate de mediu și propagarea lor atât în mediul de lucru, cât și în afara acestuia.
- (15) Este necesar ca sigla EMAS să constituie pentru organizații un instrument atractiv de comunicare și marketing, care să crească gradul de informare a clienților cu privire la EMAS. Se impune simplificarea regulilor de utilizare a siglei EMAS, prin utilizarea unei sigle unice, precum și eliminarea restricțiilor existente, astfel încât să nu se creeze confuzii în ceea ce privește etichetele produselor ecologice.
- (16) Costurile și tarifele de înregistrare în cadrul EMAS ar trebui să fie rezonabile și proporționale cu dimensiunea organizației și cu activitatea care urmează a fi depusă de organismele competente. Fără a aduce atingere normelor din tratat privind ajutorul de stat, se impune ca, în cazul organizațiilor mici, să se aibă în vedere reduceri ale tarifelor sau excepții de la plata acestora.

- (17) Este necesar ca organizațiile să întocmească și să publice periodic declarații de mediu [...], care să ofere publicului și altor părți interesate informații legate de respectarea cerințelor legale aplicabile în materie de mediu și de performanța de mediu a organizațiilor.
- (18) Pentru a asigura relevanța și formatul comparabil al informațiilor, raportarea privind progresele înregistrate de organizații în ceea ce privește performanța de mediu ar trebui să se facă pe baza unor indicatori generali de performanță, cu accent pe domenii-cheie în materie de mediu. Acest fapt ar trebui să ajute organizațiile în procesul de comparare a performanțelor înregistrate în diferite perioade de raportare.
- (19) Este necesară elaborarea unor documente de referință care să includă cele mai bune practici în materie de management de mediu și indicatori de performanță de mediu pentru sectoare specifice, pe baza schimbului de informații și a colaborării dintre statele membre. Aceste documente ar trebui să le fie de ajutor organizațiilor în efortul de a se concentra mai bine asupra celor mai importante aspecte de mediu într-un sector anume.
- (20) Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2008 de stabilire a cerințelor privind acreditarea și supravegherea pieței în contextul comercializării produselor⁹ reglementează procedura de acreditare la nivel național și european și stabilește cadrul general pentru acreditare. Prezentul regulament completează aceste norme acolo unde este necesar, luând în același timp în considerare caracteristicile specifice ale EMAS, în special necesitatea de a asigura un grad sporit de credibilitate a sistemului în fața părților interesate, în special statele membre, și după caz, stabilind și alte norme specifice.

Se impune ca aceste norme să garanteze și să amelioreze constant competența verificatorilor de mediu prin furnizarea unui sistem de acreditare independent și neutru, a unor activități de formare profesională și a unei supravegheri adecvate a activităților acestor verificatori, garantând astfel transparența și credibilitatea organizațiilor participante în cadrul EMAS.

⁹ JO L 218, 13.8.2008, p. 30

- (21) Este necesar ca activitățile de promovare și de sprijin se fie desfășurate atât de către statele membre, cât și de Comisia Europeană.
- (22) Fără a aduce atingere normelor din tratat privind ajutorul de stat, se impune ca statele membre să acorde organizațiilor înregistrate anumite stimulente, cum ar fi accesul la finanțare sau facilități fiscale, în cadrul sistemelor de sprijinire a performanței de mediu a întreprinderilor.
- (23) Este necesar ca statele membre și Comisia să elaboreze și să implementeze măsuri specifice care să încurajeze participarea organizațiilor la EMAS, în special în cazul organizațiilor mici.
- (24) Pentru a asigura o aplicare armonizată a prezentului regulament, Comisia elaborează, dacă este cazul, documente sectoriale de referință în domeniul reglementat de prezentul regulament.
- (25) Se impune ca prezentul regulament să fie revizuit, dacă este cazul, pe baza experienței dobândite după o anumită perioadă de funcționare.
- (26) Prezentul regulament înlocuiește Regulamentul (CE) nr. 761/2001; prin urmare, se impune abrogarea acestuia din urmă.
- (27) Deoarece prezentul regulament include o parte dintre elementele utile prevăzute de Recomandarea 2001/680/CE din 7 septembrie privind orientări pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS)¹⁰ și de Recomandarea 2003/532/CE din 10 iulie 2003 privind orientări referitoare la selectarea și utilizarea indicatorilor de performanță de mediu în cadrul EMAS¹¹, este necesar ca actele menționate să nu mai fie utilizate, deoarece sunt înlocuite de prezentul regulament.

¹⁰ JO L 247, 17.9.2001, p. 1.

¹¹ JO L 184, 23.7.2003, p. 19.

- (28) Ținând seama de faptul că obiectivele acțiunii propuse, și anume crearea unui sistem unic și credibil și evitarea înființării mai multor sisteme naționale diferite, nu pot fi suficient îndeplinite de statele membre și, prin urmare, din motive care țin de proporțiile și efectele acțiunii, pot fi mai bine îndeplinite la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în articolul menționat, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.
- (29) Se impune ca măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei¹².
- (30) În special, este necesară abilitarea Comisiei în vederea stabilirii procedurilor de evaluare colegială a organismelor competente, elaborării de documente sectoriale de referință, atestării faptului că sistemele de management de mediu existente sau părți ale acestora respectă cerințele prezentului regulament, precum și în vederea modificării anexelor I-VIII. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, ele trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE a Consiliului.
- (31) Deoarece este nevoie de o anumită perioadă de timp pentru a se asigura cadrul necesar bunei funcționări a prezentului regulament, se impune ca statele membre să dispună de o perioadă de șase luni ulterioară datei intrării în vigoare a prezentului regulament pentru a modifica procedurile aplicate de organisme de acreditare și de organisme competente în temeiul dispozițiilor corespunzătoare din prezentul regulament. În cursul acestor șase luni, este necesar ca organisme de acreditare și organisme competente să fie autorizate să continue aplicarea procedurilor prevăzute în temeiul Regulamentului (CE) nr. 761/2001,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

¹² JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată prin Decizia 2006/512/CE a Consiliului (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Articolul 1

Obiect

Se instituie, prin prezentul regulament, un sistem comunitar de management de mediu și audit, denumit în continuare „EMAS”, care să permită participarea voluntară a organizațiilor situate în interiorul sau în exteriorul Comunității.

Obiectivele EMAS, ca instrument important al Planului de acțiune privind consumul și producția durabile și politica industrială durabilă, sunt promovarea îmbunătățirii continue a performanței de mediu a organizațiilor prin crearea și implementarea de către acestea a unor sisteme de management de mediu, evaluarea sistematică, obiectivă și periodică a performanței acestor sisteme, furnizarea de informații privind performanța de mediu, dialogul deschis cu publicul și cu alte părți interesate și implicarea activă a angajaților în organizarea unor activități de formare adecvate.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții:

- (1) „politică de mediu” înseamnă scopurile generale și principiile de acțiune ale unei organizații în ceea ce privește mediul, inclusiv respectarea tuturor cerințelor legale aplicabile în materie de mediu, precum și angajamentul față de îmbunătățirea constantă a performanței de mediu;

- (2) „performanță de mediu” înseamnă rezultatele măsurabile ale gestionării aspectelor de mediu de către o organizație;
- (3) „conformitate juridică” înseamnă punerea în aplicare integrală a cerințelor legale aplicabile în materie de mediu, inclusiv condițiile de acordare a autorizațiilor;
- (4) „aspect de mediu” înseamnă un element al activităților, produselor sau serviciilor unei organizații care are sau poate avea un impact asupra mediului;
- (5) „aspect de mediu semnificativ” înseamnă un aspect de mediu care are sau poate avea un impact semnificativ asupra mediului;
- (6) „aspect de mediu direct” înseamnă un aspect de mediu asociat unor activități, produse și servicii ale organizației, asupra cărora aceasta deține un control administrativ direct;
- (7) „aspect de mediu indirect” înseamnă un aspect de mediu care poate fi rezultatul interacțiunii dintre o organizație și terțe părți și care poate fi influențat într-o anumită măsură de o organizație;
- (8) „impact de mediu” înseamnă orice schimbare adusă mediului, benefică sau dăunătoare, rezultând în parte sau în totalitate din activitățile, produsele sau serviciile unei organizații;
- (8a) „analiză de mediu” înseamnă o analiză preliminară aprofundată a problemelor de mediu, a impactului asupra mediului și performanței de mediu care decurg din activitățile, produsele și serviciile unei organizații;
- (9) „program de mediu” înseamnă descrierea măsurilor, responsabilităților și mijloacelor adoptate sau preconizate pentru atingerea obiectivelor de mediu generale sau specifice, precum și pentru respectarea termenelor de aplicare aferente acestora;

- (10) „obiectiv de mediu general” înseamnă un obiectiv de mediu global, care decurge din politica de mediu, pe care și-l stabilește o organizație pentru a-l îndeplini și care este cuantificat acolo unde este posibil;
- (11) „obiectiv de mediu specific” înseamnă o cerință de performanță detaliată și cuantificată, care derivă din [...] obiectivele de mediu generale, aplicabilă organizației sau anumitor componente ale acesteia, și care trebuie definită și respectată pentru atingerea acestor obiective;
- (12) „sistem de management de mediu” înseamnă acea parte din sistemul global de management care include structura organizațională, activitățile de planificare, responsabilitățile, practicile, procedurile, procesele și resursele în vederea dezvoltării, implementării, realizării, evaluării și menținerii politicii de mediu, precum și a gestionării aspectelor de mediu;
- (13) „cele mai bune practici de management de mediu” înseamnă cel mai eficace sistem de management de mediu care poate fi implementat de organizații dintr-un anumit sector și care poate avea drept rezultat performanțe de mediu optime, în anumite condiții economice și tehnice;
- (14) „audit de mediu intern” înseamnă o evaluare sistematică, documentată, periodică și obiectivă a performanțelor de mediu ale organizației, a sistemului de management și a proceselor destinate protecției mediului;
- (15) „auditor” înseamnă o persoană sau un grup de persoane din cadrul organizației sau o persoană fizică sau juridică din afara acesteia, care acționează în numele organizației și care efectuează o evaluare în special a sistemului de management existent și stabilește dacă se respectă politica și programul organizației, inclusiv în ceea ce privește conformitatea cu cerințele legale aplicabile în cazul organizației;
- (16) [...]

(17) „declarație de mediu” înseamnă informațiile detaliate furnizate publicului și altor părți interesate cu privire la:

- (a) structura și activitățile organizației,
- (b) politica sa de mediu și sistemul său de management de mediu,
- (c) aspectele de mediu specifice acestora și impactul asupra mediului,
- (d) programul său de mediu, precum și obiectivele de mediu generale și specifice,
- (e) [...] performanța de mediu și respectarea de către organizație a obligațiilor legale aplicabile în materie de mediu.

(17a) „declarația de mediu actualizată” înseamnă informațiile detaliate furnizate publicului și altor părți interesate care conțin actualizări ale ultimei declarații de mediu validate, îndeosebi informații cu privire la performanța de mediu a organizației și în ceea ce privește respectarea obligațiilor legale aplicabile în materie de mediu;

(18) „verificator de mediu” înseamnă orice persoană fizică sau juridică sau orice asociație sau grup de astfel de persoane care îndeplinește cerințele privind organismele de evaluare a conformității, conform definiției din Regulamentul (CE) nr. 765/2008, și care a obținut acreditare, în conformitate cu prezentul regulament;

(19) „organizație” înseamnă o societate comercială, o corporație, o firmă, o întreprindere, o autoritate sau o instituție, situată în interiorul sau în exteriorul Comunității, sau o parte din aceste entități sau o combinație a acestora, având sau nu personalitate juridică, de drept public sau privat, care are propria structură de funcționare și administrativă [...];

(20) „amplasament” înseamnă o locație geografică dată, aflată sub controlul managerial al unei organizații acoperind activități, produse și servicii, inclusiv totalitatea infrastructurilor, echipamentelor și materialelor; amplasamentul este cea mai mică entitate care poate fi luată în considerare pentru înregistrare;

- (20a) „grup” înseamnă un grup de organizații independente între care există o legătură prin proximitate geografică sau prin activități comerciale, care pun în aplicare în comun sistemul de management de mediu; fiecare organizație din grup este înregistrată separat;
- (21) „verificare” înseamnă procesul de evaluare a conformității realizat de un verficator de mediu pentru a demonstra dacă politica de mediu, sistemul de management și procedura de audit ale unei organizații îndeplinesc cerințele prezentului regulament;
- (22) „validare” înseamnă confirmarea de către verficatorul de mediu care a efectuat verificarea a faptului că informațiile și datele cuprinse în declarația de mediu și [...] actualizările sale sunt fiabile, credibile și corecte și că aceste date, analiza de mediu, politica de mediu, sistemul de management de mediu și auditul intern de mediu îndeplinesc cerințele prezentului regulament;
- (23) „autorități responsabile cu aplicarea legislației” înseamnă autoritățile competente relevante, desemnate de statele membre pentru a detecta, preveni și investiga abaterile de la cerințele legale în materie de mediu, precum și pentru a lua măsuri de executare, dacă este cazul;
- (24) „indicator de performanță de mediu” înseamnă o expresie specifică, care permite măsurarea performanței de mediu a unei organizații;
- (25) „organizații mici” înseamnă:
- (a) microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii, astfel cum sunt definite în Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii¹³;

¹³ JO L 124, 20.5.2003, p. 36.

- (b) autorități locale care administrează localități cu mai puțin de 10 000 de locuitori sau alte autorități publice cu mai puțin de 250 de angajați și cu un buget anual de cel mult 50 MEUR sau cu un bilanț anual de maxim 43 MEUR, inclusiv următoarele:
- (i) guvern sau altă administrație publică, organisme publice consultative la nivel național, regional sau local;
 - (ii) persoane fizice sau juridice cu funcții în administrația publică în conformitate cu legislația internă, care includ sarcini, activități sau servicii specifice legate de mediu; precum și
 - (iii) persoane fizice sau juridice cu responsabilități sau funcții publice sau care prestează servicii publice legate de mediu și care se află sub controlul unui organism sau al unei persoane la care se face trimitere la litera (b);

(25a) „înregistrare colectivă” înseamnă o înregistrare unică pentru toate sau pentru unele amplasamente ale unei organizații cu amplasamente aflate în unul sau mai multe state membre sau în țări terțe;

(26) „organism de acreditare” înseamnă un organism național de acreditare în sensul Regulamentului (CE) nr. 765/2008.

CAPITOLUL II

Înregistrarea organizațiilor

Articolul 3

Stabilirea organismului competent

1. Organizațiile dintr-un stat membru depun cererile de înregistrare la organismul competent din statul membru respectiv.
2. Organizațiile din afara Comunității pot depune cererile de înregistrare la orice organism competent din statul membru în care este acreditat verificatorul de mediu care a efectuat verificarea și a validat sistemul de management de mediu al organizației în cauză.
3. O organizație care are amplasamente în unul sau mai multe state membre poate să solicite o înregistrare unică pentru toate aceste amplasamente sau pentru unele dintre acestea.

Cererile de înregistrare unică se depun la un organism competent al statului membru în care este situat sediul principal al organizației sau centrul său de management înființat în sensul prezentei dispoziții.

4. (nou) Dacă o organizație dorește să integreze amplasamente aflate în afara Comunității în cadrul unei înregistrări colective, alineatele (2) și (3) se aplică în mod corespunzător.

Articolul 4

Pregătirea pentru înregistrare

1. Organizațiile care doresc să se înregistreze pentru prima dată efectuează o analiză a tuturor aspectelor legate de mediu din cadrul organizației în conformitate cu anexa I.
2. Organizațiile mici se pot consulta cu organismul menționat la articolul 33 alineatul (3), stabilit în statul membru în care organizația solicită înregistrarea.
3. Organizațiile care dispun de un sistem de management de mediu atestat, recunoscut în conformitate cu articolul 45 alineatul (4), nu sunt obligate să efectueze o analiză de mediu inițială completă în ceea ce privește informațiile furnizate de sistemul de management de mediu atestat și recunoscut.
4. Având în vedere rezultatele analizei, organizațiile elaborează și implementează un sistem de management de mediu care include toate cerințele menționate în anexa II și ține seama, după caz, de cele mai bune practici de mediu pentru sectorul în cauză menționate la articolul 46.
5. Organizațiile furnizează probe materiale sau documentare care demonstrează că nu există nicio dovadă privind încălcarea [...] dispozițiilor legale în vigoare în materie de mediu [...].

În conformitate cu articolul 33 alineatul (5), organizațiile mici pot solicita o declarație relevantă [...] din partea autorității sau a autorităților competente de aplicare a legislației.

Organizațiile din afara Comunității fac trimitere, de asemenea, la dispozițiile legale în materie de mediu aplicabile organizațiilor similare din statele membre în care acestea intenționează să își depună cererile.

6. Organizațiile efectuează un audit intern de mediu, în conformitate cu cerințele prevăzute în anexa III.

7. Organizațiile pregătesc o declarație de mediu, în conformitate cu dispozițiile anexei IV [...].

În cazul în care, pentru sectorul specific, sunt disponibile documente de referință sectoriale, în conformitate cu articolul 46, la evaluarea performanței organizației [...] se ține seama de documentul în cauză.

8. Analiza de mediu inițială, sistemul de management de mediu, procedura de audit și declarația de mediu sunt verificate de un verficator de mediu acreditat, iar declarația de mediu este validată de verficatorul de mediu respectiv.

Articolul 5

Cererea pentru înregistrare

1. Orice organizație care îndeplinește cerințele stabilite la articolul 4 poate să depună o cerere de înregistrare.
2. Cererea de înregistrare se depune la organismul competent stabilit în conformitate cu articolul 3 și include următoarele elemente:
 - (a) declarația de mediu validată, în format electronic sau imprimată [...];
 - (b) declarația menționată la articolul 24 alineatul (9), semnată de verficatorul de mediu care a validat declarația de mediu;
 - (c) un formular completat, care conține cel puțin informațiile minime prevăzute în anexa VI.

[...]
3. (nou) Cererea este redactată într-o limbă oficială a statului membru în care organizația solicită înregistrarea.

CAPITOLUL III

Obligațiile organizațiilor înregistrate

Articolul 6

Menținerea înregistrării în EMAS

1. O dată la trei ani, o organizație înregistrată :
 - (a) efectuează o verificare completă a sistemului de management de mediu și a programului de audit, precum și a punerii acestora în aplicare,
 - (b) pregătește declarația de mediu în conformitate cu cerințele stabilite în anexa IV [...],
 - (c) validează declarația de mediu de către verificatorul de mediu,
 - (d) transmite organismului competent declarația de mediu validată,
 - (e) transmite organismului competent un formular completat, care conține cel puțin informațiile minime prevăzute în anexa VI, dacă s-au înregistrat modificări de orice fel în privința informațiilor furnizate,
 - (f nou) plătește o taxă de înregistrare organismului competent, după caz.
2. O dată pe an, o organizație înregistrată :
 - (a) în conformitate cu programul de audit, efectuează un audit intern al performanței de mediu și al conformității cu dispozițiile legale aplicabile în materie de mediu, în conformitate cu anexa III,
 - (b) pregătește o [...] declarație de mediu actualizată în conformitate cu cerințele stabilite în anexa IV [...],

(b a) validează declarația de mediu actualizată de către verificatorul de mediu,

(c) transmite organismului competent declarația de mediu validată actualizată [...],

(d) transmite organismului competent un formular completat, care conține cel puțin informațiile minime prevăzute în anexa VI, dacă s-au înregistrat modificări de orice fel în privința informațiilor furnizate;

(e nou) plătește o taxă de înregistrare organismului competent, după caz.

3. Organizațiile înregistrate fac publice declarațiile lor de mediu și [...] actualizările acestora în termen de o lună de la data înregistrării și la o lună de la data menținerii înregistrării.

Organizațiile menționate se pot conforma acestei cerințe asigurând accesul, la cerere, la declarația de mediu sau creând linkuri către site-uri internet pe care poate fi consultată declarația de mediu.

[...]

Articolul 7

Derogare pentru organizațiile mici

1. La cererea unei organizații mici, organismele competente extind, pentru organizația respectivă, frecvența trienală, menționată la articolul 6 alineatul (1), la o perioadă de până la patru ani sau frecvența anuală, menționată la articolul 6 alineatul (2), la o perioadă de până la doi ani, sub rezerva confirmării de către verificatorul de mediu care a procedat la verificarea organizației că toate următoarele condiții sunt îndeplinite:

(a) nu există riscuri de mediu semnificative,

- (b) organizația nu preconizează să opereze schimbări operaționale substanțiale ale sistemului său de management de mediu și
 - (c) nu există probleme de mediu semnificative la nivel local la care organizația contribuie.
2. Pentru a obține extinderea menționată la alineatul (1), organizația în cauză depune o cerere în acest sens la organismul competent care a înregistrat organizația și furnizează dovezi privind îndeplinirea condițiilor pentru derogare.
- Organismul competent poate refuza solicitarea în cazul neîndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (1). Acesta transmite organizației o motivare justificată.
3. Organizațiile care beneficiază de o extindere a frecvenței la doi ani, în conformitate cu alineatul (1), transmit organismului competent [...] declarația de mediu actualizată nevalidată în fiecare an în care sunt scutite de obligația de a prezenta declarația de mediu actualizată validată [...].

Articolul 8

Modificări substanțiale

1. În cazul unor modificări substanțiale în cadrul unei organizații înregistrate, organizația respectivă efectuează o analiză de mediu a acestor modificări, inclusiv a aspectelor și efectelor ce țin de mediu.
2. Organizația în cauză actualizează analiza de mediu inițială [...], modifică politica de mediu, programul de mediu și sistemul de management de mediu și actualizează declarația de mediu [...] în mod corespunzător.

3. Toate documentele modificate și actualizate în conformitate cu alineatul (2) [...] sunt verificate și validate în termen de șase luni.
4. După validare, organizația comunică modificările organismului competent, prin intermediul formularului prevăzut în anexa VI, și le pune la dispoziția publicului.

Articolul 9
Auditul de mediu

1. O organizație înregistrată elaborează un program de audit care garantează că, în decursul unei perioade de maximum trei ani, toate activitățile organizației fac obiectul unui audit în conformitate cu cerințele stabilite în anexa III.
2. Auditul se efectuează de auditori care dețin, în mod individual sau colectiv, competențele necesare pentru realizarea acestor sarcini și un grad suficient de independență față de activitățile auditate pentru a formula o opinie obiectivă.
3. Programul de audit de mediu al organizației definește obiectivele fiecărui audit sau ciclu de audit, inclusiv frecvența auditului pentru fiecare activitate.
4. Auditorii întocmesc un raport de audit scris la sfârșitul fiecărui audit sau ciclu de audit.
5. Auditorii comunică organizației constatările și concluziile auditului.
6. În urma operațiunii de audit, organizația pregătește și pune în aplicare un plan de acțiuni corespunzător.
7. Organizația aplică mecanisme adecvate care asigură monitorizarea rezultatelor auditului.

Articolul 10
Utilizarea siglei EMAS

1. Sigla EMAS stabilită în anexa V poate fi utilizată numai de organizațiile înregistrate și doar în perioada valabilității înregistrării lor.

Sigla poartă întotdeauna numărul de înregistrare al organizației.

2. Sigla EMAS poate fi utilizată numai în conformitate cu specificațiile tehnice stabilite în anexa V.
3. În cazul în care o organizație optează, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3), să nu includă în înregistrarea unică toate amplasamentele [...], aceasta garantează că, în toate comunicările sale către public și atunci când utilizează sigla EMAS, sunt indicate clar amplasamentele incluse în înregistrare.
4. Sigla nu trebuie folosită alături de afirmații comparative privind alte activități și servicii sau într-un mod care poate produce o confuzie cu etichetele produselor ecologice.

Sigla utilizată pe produse sau pe ambalajul acestora este, atunci când este cazul, însoțită de un text explicativ pentru a evita producerea unei confuzii cu etichetele produselor ecologice.

5. Orice informație în materie de mediu publicată de către o organizație înregistrată poate purta sigla EMAS, cu condiția să facă trimitere la ultima declarație de mediu a organizației din care a fost extrasă și să fi fost validată de un verficator de mediu ca fiind:
 - (a) corectă,
 - (b) argumentată și verificabilă,
 - (c) pertinentă și utilizată într-un context adecvat,

- (d) reprezentativă pentru performanța de mediu globală a organizației,
- (e) fără riscul de a fi interpretată greșit,
- (f) semnificativă în raport cu impactul global asupra mediului.

6. nou Sigla EMAS fără un număr de înregistrare poate fi folosită de către organismele competente, organismele de acreditare și alte părți interesate în scopuri promoționale și comerciale legate de EMAS.

Această utilizare a siglei nu va da falsa impresie că utilizatorul este înregistrat, dacă nu este cazul.

CAPITOLUL IV

Norme aplicabile organismelor competente

Articolul 11

Desemnarea și rolul organismelor competente

1. Statele membre desemnează organisme competente responsabile pentru înregistrarea organizațiilor în conformitate cu prezentul regulament.

Organismele competente controlează înscrierea și menținerea organizațiilor în registru, inclusiv suspendarea și radierea acestora.
2. Organismele competente pot fi naționale, regionale sau locale.
3. Componenta organismelor competente garantează independența și neutralitatea acestora.
4. Organismele competente dispun de resursele adecvate, atât financiare, cât și umane, pentru îndeplinirea corespunzătoare a sarcinilor care le revin.
5. Organismele competente aplică în mod coerent prezentul regulament și iau parte la evaluări colegiale periodice, în conformitate cu articolul 16.

Articolul 12

Obligații privind procesul de înregistrare

1. Organismele competente stabilesc procedurile pentru înregistrarea organizațiilor. În special, acestea stabilesc reguli pentru:
 - (a) examinarea observațiilor părților interesate, inclusiv ale organismelor de acreditare și ale autorităților competente de aplicare a legislației, cu privire la organizațiile care au solicitat înregistrarea sau la cele înregistrate,

- (b) refuzul înregistrării organizațiilor, suspendarea sau radierea înregistrării organizațiilor, precum și
 - (c) soluționarea recursurilor și a plângerilor formulate împotriva deciziilor acestora.
2. Organismele competente deschid și mențin un registru al organizațiilor înregistrate în statele membre de care aparțin [...] și, în cazul intervenirii unor modificări, îl actualizează lunar.
- Registrul respectiv este disponibil publicului pe un site internet.
3. Organismele competente comunică lunar Comisiei modificările din registrul menționat la alineatul (2).

Articolul 13

Înregistrarea organizațiilor

1. Organismele competente examinează cererile de înregistrare ale organizațiilor în conformitate cu procedurile stabilite în acest scop.
2. Atunci când o organizație solicită înregistrarea, organismele competente înregistrează organizația respectivă și îi atribuie un număr de înregistrare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (a) organismul competent a primit o cerere de înregistrare care include toate documentele menționate la articolul 5 alineatul (2) literele (a)-(d).
 - (b) organismul competent este convins, pe baza probelor materiale primite sau ca urmare a unui raport scris din partea organismului de acreditare [...], că verificarea și validarea au fost efectuate în conformitate cu obligațiile stabilite la articolele 24-[...] 27; [...]

(c) organismul competent este convins, pe baza probelor materiale primite sau ca urmare a unui raport scris din partea autorității competente de aplicare a legislației, că organizația respectă toate dispozițiile legale; și

(d nou) organismul competent a perceput o taxă de înregistrare, după caz.

3. organisme competente informează organizația cu privire la înregistrarea acesteia și îi furnizează organizației sigla EMAS cu numărul de înregistrare al acesteia.
4. În cazul în care un organism competent decide că o organizație care solicită înregistrarea nu respectă cerințele stabilite la alineatul (2), acesta refuză să înregistreze organizația respectivă și îi comunică organizației o motivare justificată.
5. [...]
6. În vederea obținerii dovezilor necesare pentru luarea deciziei privind refuzul înregistrării unei organizații, organismul competent se consultă cu părțile vizate, inclusiv cu organizația.

Articolul 14

Suspendarea sau radierea înregistrării organizațiilor

1. În cazul în care un organism competent consideră că o organizație înregistrată nu respectă dispozițiile prezentului regulament, acesta oferă organizației posibilitatea de a-și expune opiniile în acest sens. În cazul în care organizația nu oferă un răspuns satisfăcător, înregistrarea acesteia este radiată sau suspendată.
2. În cazul în care un organism competent primește un raport de supraveghere scris din partea organismului de acreditare dovedind că activitățile verficatorului de mediu nu s-au desfășurat astfel încât să se asigure că organizația înregistrată în cadrul EMAS îndeplinește cerințele prevăzute de prezentul regulament, înregistrarea acesteia se suspendă.

3. Înregistrarea unei organizații este suspendată sau radiată, după caz, dacă aceasta nu prezintă organismului competent, în termen de două luni din momentul în care i se solicită, următoarele:
- (a) [...] declarația[...] de mediu validată, [...] variantele actualizate ale acesteia sau declarația semnată, menționată la articolul 24 alineatul (9);
 - (b) un formular completat de organizație, care conține cel puțin informațiile minime prevăzute în anexa VI, după caz.
4. În cazul în care un organism competent este informat printr-un raport scris de autoritatea de aplicare a legislației competente că organizația a încălcat dispozițiile legale aplicabile în materie de mediu, acesta suspendă sau radiază, după caz, înregistrarea organizației respective.
5. În cazul în care un organism competent decide să suspende sau să radieze o înregistrare, acesta ia în considerare cel puțin următoarele:
- (a) impactul asupra mediului al nerespectării de către organizație a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului regulament;
 - (b) măsura în care poate fi prevăzută nerespectarea de către organizație a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului regulament sau circumstanțele care determină o astfel de situație;
 - (c) situații anterioare de nerespectare de către organizație a obligațiilor în temeiul prezentului regulament; și
 - (d) situația specifică a organizației.
6. În vederea obținerii dovezilor necesare pentru luarea deciziei privind suspendarea sau radierea înregistrării unei organizații, organismul competent se consultă cu părțile vizate, inclusiv cu organizația.

7. Atunci când primește alte dovezi decât cele transmise de organismul de acreditare într-un raport de supraveghere scris, conform cărora activitățile verficatorului de mediu nu s-au desfășurat astfel încât să se asigure că organizația îndeplinește cerințele prevăzute de prezentul regulament, organismul competent se consultă cu organismul de acreditare care supraveghează activitatea verficatorului de mediu.
8. Organismul competent justifică orice măsuri luate.
9. Organismul competent furnizează organizației informațiile relevante privind consultările cu părțile în cauză.
10. Suspendarea înregistrării unei organizații este revocată dacă organismul competent primește informații suficiente conform cărora organizația respectivă respectă dispozițiile prezentului regulament.

Articolul 15

Forumul organismelor competente

1. Organismele competente instituie un forum al organismelor competente din toate statele membre (denumit în continuare „forum”). Forumul se întrunește cel puțin o dată pe an în prezența unui reprezentant al Comisiei.
2. Organismele competente din fiecare stat membru participă la lucrările forumului. În cazul în care într-un stat membru există mai multe organisme competente, se iau măsurile necesare pentru a garanta că toate organismele vor fi informate cu privire la activitățile forumului.
3. Forumul elaborează orientări destinate să asigure coerența procedurilor de înregistrare a organizațiilor în conformitate cu prezentul regulament, inclusiv a celor de menținere a înregistrării și de suspendare și de radiere a înregistrărilor. Forumul transmite Comisiei documentele de orientare și documente privind evaluarea colegială. Aceste documente se pun la dispoziția publicului.

4. Forumul își adoptă regulamentul de procedură.

Articolul 16

Evaluarea colegială a organismelor competente

1. Forumul organizează o evaluare colegială pentru a evalua conformitatea sistemului de înregistrare al fiecărui organism competent cu dispozițiile prezentului regulament și pentru a ajunge la o abordare armonizată privind aplicarea normelor referitoare la înregistrare.
2. Evaluarea colegială se efectuează periodic [...], la intervale de maximum patru ani, și include o evaluare a normelor și a procedurilor prevăzute la articolele 12, 13 și 14.

Toate organismele competente participă la evaluarea colegială.

3. [...]
4. Comisia stabilește proceduri de efectuare a evaluării, inclusiv proceduri adecvate de recurs împotriva deciziilor luate ca urmare a evaluării.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea sa, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 49 alineatul (3).

5. Forumul transmite Comisiei un raport anual privind evaluarea colegială.

Raportul respectiv se pune la dispoziția publicului.

CAPITOLUL V

Verificatorii de mediu

Articolul 17

Sarcinile verificatorilor de mediu

1. Verificatorii de mediu examinează dacă analiza de mediu a organizației, politica sa de mediu, sistemul său de management și procedurile de audit sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.
2. Verificatorii de mediu verifică:
 - (a) conformitatea organizației cu dispozițiile prezentului regulament în ceea ce privește analiza de mediu inițială, sistemul de management de mediu, auditul de mediu și rezultatele acestuia și declarația de mediu sau [...] variantele actualizate ale acesteia;
 - (b) conformitatea organizației cu dispozițiile legale aplicabile la nivel comunitar, național, regional sau local în materie de mediu;
 - (c) îmbunătățirea continuă a performanței de mediu a organizației; și
 - (d) fiabilitatea, credibilitatea și acuratețea datelor și informațiilor din următoarele documente:
 - (i) declarația de mediu;
 - (ii) declarația de mediu actualizată [...];
 - (iii) orice informație în materie de mediu care trebuie validată.

3. Verificatorii de mediu verifică, în special, validitatea tehnică a analizei de mediu inițiale, a auditului sau a oricărei alte proceduri aplicate de către organizație, fără repetarea inutilă a acestor proceduri.
4. [...] Verificatorii de mediu [...] verifică dacă rezultatele auditului intern sunt fiabile. În acest scop, aceștia pot efectua controale prin sondaj.
5. În cadrul verificării pentru pregătirea înregistrării unei organizații, verificatorul de mediu verifică dacă organizația respectă cel puțin următoarele cerințe:
- (a) a pus în aplicare un sistem de management de mediu complet operațional, în conformitate cu anexa II;
 - (b) dispune de un program de audit complet planificat, a cărui punere în practică a debutat deja în conformitate cu anexa III, astfel încât să fie acoperite cel puțin domeniile cu cel mai mare impact asupra mediului;
 - (c) a fost efectuată analiza de mediu menționată în anexa II partea A; și
 - (d) a fost elaborată o declarație de mediu în conformitate cu anexa IV [...].
6. În scopul verificării pentru a decide menținerea înregistrării menționate la articolul 6 alineatul (1), verificatorul de mediu verifică dacă organizația respectă următoarele cerințe:
- (a) dispune de un sistem de management de mediu complet operațional, în conformitate cu anexa II;
 - (b) dispune de un program de audit de mediu complet operațional, din care s-a realizat cel puțin un ciclu în conformitate cu anexa III;
 - (c) a fost efectuată o analiză de management; și
 - (d) a fost elaborată o declarație de mediu în conformitate cu anexa IV [...].

7. În scopul verificării pentru a decide menținerea înregistrării menționate la articolul 6 alineatul (2), verificatorul de mediu verifică dacă organizația respectă cel puțin următoarele cerințe:
- (a) organizația a efectuat un audit intern al performanței de mediu și al conformității cu dispozițiile legale aplicabile în materie de mediu, în conformitate cu anexa III,
 - (b) organizația demonstrează eforturi permanente de respectare a dispozițiilor legale aplicabile în materie de mediu și de îmbunătățire continuă a performanței sale de mediu și
 - (c) organizația a elaborat o declarație de mediu actualizată [...] în conformitate cu anexa IV [...].

Articolul 18

Frecvența verificării

1. Verificatorul de mediu concepe, în colaborare cu organizația, un program care asigură că sunt verificate toate elementele necesare pentru înregistrarea și menținerea înregistrării menționate la articolele 4, 5 și 6.
2. Verificatorul de mediu validează, la intervale care nu depășesc 12 luni, orice informații actualizate din declarația de mediu sau din [...] variantele actualizate ale acesteia.

După caz, se aplică derogarea prevăzută la articolul 7.

Articolul 19

Cerințe aplicabile verficatorilor de mediu

1. Pentru a obține acreditarea în temeiul prezentului regulament, candidatul la funcția de verficator de mediu depune o cerere la organismul de acreditare căruia îi solicită acreditarea.

Cererea respectivă precizează domeniul de aplicare al acreditării, în conformitate cu clasificarea activităților economice stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁴.

2. Verficatorul de mediu furnizează organismului de acreditare dovezile corespunzătoare privind cunoștințele sale, experiența și capacitățile sale tehnice relevante pentru domeniul pentru care se solicită acreditarea în ceea ce privește următoarele elemente:

- (a) prezentul regulament;
- (b) funcționarea generală a sistemului de management de mediu;
- (c) documentele sectoriale de referință relevante, publicate de Comisie în conformitate cu articolul 46, în aplicarea prezentului regulament;
- (d) actele cu putere de lege și actele administrative relevante pentru activitatea care face obiectul verificării și al validării;
- (e) aspectele legate de mediu și impactul asupra mediului, inclusiv dimensiunea ecologică a dezvoltării durabile;
- (f) aspectele tehnice ale activității care face obiectul verificării și al validării, pertinente pentru aspectele legate de mediu;

¹⁴ JO L 393, 30.12.2006, p. 1.

- (g) funcționarea generală a activității care face obiectul verificării și al validării, pentru a evalua relevanța sistemului de management în ceea ce privește interacțiunea dintre mediu și organizație, produsele, serviciile și operațiunile sale, inclusiv cel puțin următoarele:
- (i) tehnologiile utilizate de organizație;
 - (ii) terminologia și instrumentele folosite în cadrul activităților;
 - (iii) activitățile operaționale și caracteristicile interacțiunii acestora cu mediul;
 - (iv) metodologiile pentru evaluarea aspectelor semnificative legate de mediu;
 - (v) controlul poluării și tehnologiile de reducere a acesteia;
- (h) cerințele privind auditul de mediu și metodologia de efectuare a acestuia, inclusiv capacitatea de a efectua un audit eficient de verificare a sistemului de management de mediu, de a identifica constatările și concluziile relevante ale auditului și de a pregăti și a prezenta rapoarte de audit, în formă scrisă sau orală, pentru a asigura o înregistrare clară a auditului de verificare;
- (i) auditul informațiilor, declarația de mediu și [...] variantele actualizate ale acesteia în ceea ce privește gestionarea datelor, stocarea și manipularea acestora, prezentarea datelor în formă scrisă și reprezentarea grafică a acestora pentru depistarea eventualelor erori, utilizarea ipotezelor și a estimărilor;
- (j) dimensiunea ecologică a produselor și a serviciilor, inclusiv aspectele legate de mediu și performanța în timpul utilizării și după utilizare, precum și integritatea datelor furnizate pentru luarea deciziilor în materie de mediu.

3. Verificatorul de mediu trebuie să demonstreze o dezvoltare profesională [...] permanentă în domeniile de competență stabilite la alineatul (2) și să supună acest sistem evaluării de către organismul de acreditare.
4. Verificatorul de mediu este independent, în special față de auditorul sau consultantul organizației, imparțial și obiectiv în desfășurarea activităților sale.
5. Verificatorul de mediu se asigură că nu se supune niciunei presiuni de natură comercială, financiară sau de alt tip, care i-ar putea influența raționamentul sau ar putea prejudicia încrederea de care se bucură în ceea ce privește imparțialitatea și integritatea în desfășurarea activităților de verificare. Verificatorul de mediu asigură respectarea tuturor normelor aplicabile în acest sens.
6. Verificatorul de mediu aplică metode și proceduri documentate, inclusiv mecanisme de control al calității și dispoziții referitoare la confidențialitate, pentru a se conforma cerințelor prezentului regulament în materie de verificare și validare.
7. Atunci când verificatorul de mediu este o organizație, aceasta trebuie să dispună de o organigramă, indicând structurile organizației și repartizarea responsabilităților în cadrul acesteia și precizând statutul juridic, regimul proprietății și sursele de finanțare.

Organigrama organizației este disponibilă la cerere.
8. (nou) Respectarea acestor dispoziții este garantată prin evaluarea realizată înainte de acreditare și cu concursul organismului de acreditare care exercită funcția de control.

Articolul 20

Cerințe suplimentare pentru persoanele fizice care exercită funcția de verificator de mediu și desfășoară în mod individual activități de verificare și de validare

1. Persoanele fizice care exercită funcția de verificator de mediu și desfășoară activități de verificare și de validare în mod individual respectă cerințele prevăzute la articolul 19 și, de asemenea:
 - (a) dețin toate competențele necesare pentru a desfășura activitățile de verificare și de validare în domeniile pentru care au primit acreditare,
 - (b) obțin acreditare pentru un domeniu limitat, în funcție de competențele personale.
2. [...]

Articolul 21

Cerințe suplimentare pentru verificatorii de mediu care desfășoară activități în țări terțe

1. Dacă intenționează să desfășoare activități de verificare și de validare în țări terțe, verificatorul de mediu în cauză solicită acreditare pentru țările terțe respective.
2. Pentru a obține acreditare pentru o țară terță, verificatorul de mediu respectă cerințele stabilite la articolele 19 și 20, precum și următoarele cerințe:
 - (a) cunoașterea și înțelegerea actelor cu putere de lege și a actelor administrative în materie de mediu din țara terță pentru care solicită acreditare;
 - (b) cunoașterea și înțelegerea limbii oficiale a țării terțe pentru care solicită acreditare.

3. Cerințele prevăzute la alineatul (2) se consideră ca fiind îndeplinite, dacă verificatorul de mediu demonstrează existența unei relații contractuale cu o persoană sau organizație calificată care îndeplinește respectivele cerințe.

Persoana sau organizația respectivă este independentă de organizația care urmează a fi verificată.

Articolul 22

Supravegherea activităților verificatorilor de mediu

1. Supravegherea activităților de verificare și de validare desfășurate de verificatorii de mediu:
 - (a) în statul membru în care au fost acreditați este efectuată de organismul de acreditare care a acordat acreditarea;
 - (b) într-o țară terță este efectuată de organismul de acreditare care a acordat verificatorului de mediu acreditare pentru activitățile respective;
 - (c) în alte state membre decât cel în care a fost acordată acreditarea este efectuată de organismul de acreditare din statul membru respectiv.
2. Cu cel puțin zece zile lucrătoare înainte de fiecare verificare într-un stat membru, verificatorul de mediu notifică organismului de acreditare responsabil pentru supravegherea activităților verificatorului de mediu în cauză informațiile privind acreditarea sa, precum și data și locul în care va avea loc verificarea.
3. Verificatorul de mediu informează de îndată organismul de acreditare cu privire la orice schimbare, care poate să influențeze acreditarea sau domeniul de aplicare al acesteia.

4. Organismul de acreditare adoptă dispoziții, la intervale regulate de maximum 24 de luni, pentru a se asigura că verficatorul de mediu continuă să îndeplinească cerințele de acreditare și pentru a monitoriza calitatea activităților de verificare și de validare desfășurate.

5. Supravegherea poate consta din audituri administrative, controale ale activității la fața locului, chestionare, examinarea declarațiilor de mediu sau [...] variantele actualizate ale acestora validate de către verficatorii de mediu și examinarea rapoartelor de verificare.

Mijloacele utilizate pentru supraveghere sunt proporționale cu activitatea desfășurată de verficatorul de mediu.

(5a) Organizațiile trebuie să permită organismelor de acreditare să supravegheze activitățile verficatorului de mediu pe durata procesului de verificare și de validare.

6. Orice decizie a organismului de acreditare de a retrage sau suspenda acreditarea sau de a restrânge domeniul de aplicare al acesteia se ia numai după ce verficatorului de mediu i s-a oferit posibilitatea de a fi audiat.

7. În cazul în care organismul de acreditare consideră că activitățile desfășurate de verficatorul de mediu nu îndeplinesc cerințele prezentului regulament din punctul de vedere al calității, acesta transmite un raport de supraveghere scris verficatorului de mediu în cauză și organismului competent căruia organizația în cauză intenționează să-i solicite înregistrarea sau care a înregistrat organizația respectivă.

În cazul altor litigii, raportul de supraveghere este transmis reuniunii organismelor de acreditare menționată la articolul 30.

Articolul 23

Cerințe suplimentare pentru supravegherea verificatorilor de mediu care desfășoară activități într-un alt stat membru decât cel în care li s-a acordat acreditarea

1. Cu cel puțin zece zile lucrătoare înainte de a întreprinde activități de verificare și de validare într-un alt stat membru, verificatorii de mediu acreditați într-un stat membru notifică organismului de acreditare din celălalt stat membru următoarele informații:
 - (a) informații referitoare la acreditare, competențe, în special cunoștințe în domeniul dispozițiilor legale de mediu aplicabile și al limbii oficiale a celui alt stat membru și, după caz, componența echipei;
 - (b) data și locul în care se vor desfășura verificarea și validarea;
 - (c) adresa și datele de contact ale organizației.

Notificarea este transmisă înaintea fiecărei noi activități de verificare și de validare.

2. Organismul de acreditare poate solicita clarificări cu privire la cunoștințele verficatorului în domeniul dispozițiilor legale aplicabile în materie de mediu.
3. Organismul de acreditare poate solicita clarificări cu privire la cunoștințele verficatorului în domeniul dispozițiilor legale aplicabile în materie de mediu.
4. Organismul de acreditare poate impune alte condiții decât cele menționate la alineatul (1), cu condiția ca acestea să nu aducă atingere dreptului verficatorului de mediu de a presta servicii într-un alt stat membru decât cel în care i s-a acordat acreditarea. Organismul de acreditare nu folosește procedura menționată la alineatul (1) pentru a întârzia sosirea verficatorului de mediu.

5. În cazul în care organismul de acreditare nu este în măsură să își ducă la îndeplinire sarcinile în conformitate cu alineatele (2) și (3) înainte de data verificării și a validării notificată de verificator în conformitate cu alineatul (1) litera (b), acesta comunică verficatorului motivele justificate ale acestei situații.
6. Organismele de acreditare nu percep taxe discriminatorii de notificare și supraveghere. În cazul în care organismul de acreditare consideră că activitățile desfășurate de verificatorul de mediu nu îndeplinesc cerințele prezentului regulament din punctul de vedere al calității, acesta transmite un raport de supraveghere scris verficatorului de mediu în cauză, organismului de acreditare care a acordat acreditarea și organismului competent căruia organizația în cauză intenționează să-i solicite înregistrarea sau care a înregistrat organizația respectivă. În cazul altor litigii, raportul de supraveghere este transmis reuniunii organismelor de acreditare menționată la articolul 30.
7. [...]

Articolul 24

Condiții pentru efectuarea verificării și a validării

1. Verficatorul de mediu intervine în cadrul domeniului pentru care este acreditat și pe baza unui acord scris încheiat cu organizația.

Acordul respectiv:

- (a) precizează domeniul de aplicare al activității,
- (b) precizează condițiile care permit verficatorului de mediu să lucreze în mod independent și profesionist și
- (c) obligă organizația să coopereze.

2. Verificatorul de mediu se asigură că părțile componente ale organizației sunt definite fără ambiguitate și corespund diviziunii reale a activităților.

Declarația de mediu precizează în mod clar diferitele componente ale organizației care fac obiectul verificării și al validării.

3. Verificatorul de mediu realizează evaluarea elementelor prevăzute la articolul 17.

4. În cadrul activității de verificare și de validare, verificatorul de mediu examinează documentația, vizitează organizația, efectuează controale prin sondaj și interviează personalul.

5. Înainte de vizita verificatorului de mediu, organizația pune la dispoziția acestuia informațiile de bază despre organizație și activitățile sale, politica și programul de mediu, descrierea sistemului de management de mediu aplicat în cadrul organizației, detalii privind analiza de mediu sau auditul de mediu efectuat, raportul analizei sau al auditului respectiv și al oricărei acțiuni corective întreprinse ulterior, precum și proiectul declarației de mediu sau [...] variantele actualizate ale acestuia.

6. Verificatorul de mediu redactează un raport scris adresat organizației privind rezultatul verificării, care precizează:

(a) toate aspectele relevante ale activității desfășurate de verificatorul de mediu;

(b) o descriere a conformității cu toate dispozițiile prezentului regulament, însoțită de probe, constatări și concluzii;

(c nou) compararea rezultatelor atinse și a obiectivelor stabilite cu declarațiile de mediu precedente, evaluarea performanței și evaluarea îmbunătățirii continue a performanței organizației;

(d nou) după caz, lacunele tehnice ale analizei de mediu, ale metodei de audit, ale sistemului de management de mediu sau ale oricărui proces relevant.

7. În cazul neconformității cu dispozițiile prezentului regulament, raportul precizează, de asemenea:

(a) constatările și concluziile privind lipsa de conformitate din partea organizației și probele pe care se bazează respectivele constatări și concluzii;

(b) punctele de dezacord cu privire la proiectul declarației de mediu sau cu privire la [...] variantele actualizate ale acestuia, precum și detaliile modificărilor sau ale completărilor care ar trebui aduse declarației de mediu sau [...] variantelor actualizate ale acesteia;

[...]

8. După verificare, verificatorul de mediu validează declarația de mediu a organizației sau [...] variantele actualizate ale acesteia și confirmă că documentele respective îndeplinesc cerințele prevăzute de prezentul regulament, cu condiția ca rezultatul verificării și validării să confirme următoarele:

(a) că informațiile și datele conținute în declarația de mediu a organizației sau [...] variantele actualizate ale acesteia sunt fiabile și corecte și că îndeplinesc cerințele prevăzute de prezentul regulament;

(b) nu există dovezi privind neîndeplinirea de către organizație [...] a dispozițiilor legale aplicabile în materie de mediu.

9. În momentul validării, verificatorul de mediu semnează o declarație, menționată în anexa VII, conform căreia verificarea și validarea au fost efectuate în conformitate cu prezentul regulament.

10 (nou) Verificatorii de mediu acreditați într-un stat membru pot desfășura activități de verificare și de validare în orice alt stat membru în conformitate cu cerințele stabilite în prezentul regulament.

Activitatea de verificare sau de validare face obiectul supravegherii de către organismul de acreditare al statului membru în care urmează să se desfășoare activitatea. Debutul activității este notificat statului membru respectiv.

Articolul 25

Verificarea și validarea în cazul organizațiilor mici

1. Atunci când desfășoară activități de verificare și de validare, verificatorul de mediu ia în considerare caracteristicile specifice ale organizațiilor mici, inclusiv următoarele:
 - (a) lanțuri ierarhice scurte;
 - (b) personal multifuncțional;
 - (c) formarea la locul de muncă;
 - (d) capacitatea de a se adapta repede la schimbări; și
 - (e) o documentare limitată privind procedurile.
2. Verificatorul de mediu desfășoară activitățile de verificare sau de validare astfel încât să nu impună organizațiilor mici sarcini inutile.
3. Verificatorul de mediu ține seama de elementele obiective care dovedesc eficacitatea sistemului, inclusiv de existența unor proceduri în cadrul organizației care sunt proporționale cu amploarea și complexitatea operațiunii, cu natura efectelor asupra mediului aferente acesteia, precum și cu competența operatorilor.

Articolul 26

eliminat

Articolul 27

Condiții pentru verificare și validare în țări terțe

1. Verificatorii de mediu acreditați într-un stat membru pot desfășura activități de verificare și de validare pentru o organizație cu sediul într-o țară terță în conformitate cu cerințele stabilite în prezentul regulament.
2. Cu cel puțin șase săptămâni înainte de activitățile de verificare sau de validare desfășurate într-o țară terță, verificatorul de mediu notifică organismului de acreditare din statul membru în care organizația în cauză intenționează să solicite înregistrarea sau este înregistrată informațiile privind acreditarea sa, precum și data și locul în care va avea loc verificarea sau validarea.
3. Activitatea de verificare sau de validare face obiectul supravegherii de către organismul de acreditare al statului membru în care verificatorul de mediu este acreditat [...]. Debutul activității este notificat [...] organismului de acreditare respectiv.

CAPITOLUL VI

Organismele de acreditare

Articolul 28

Operațiunea de acreditare

1. Organismele de acreditare desemnate de statele membre în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 sunt responsabile pentru acreditarea verificatorilor de mediu și supravegherea activităților desfășurate de aceștia în conformitate cu prezentul regulament.
2. Organismele de acreditare evaluează competența verificatorilor de mediu ținând seama de elementele prevăzute la articolele 19, 20 și 21, relevante pentru domeniul pentru care se solicită acreditarea.
3. Domeniul de aplicare al acreditării verificatorilor de mediu este determinat în conformitate cu clasificarea activităților economice stabilită în Regulamentul (CE) nr. 1893/2006. Domeniul acreditării se limitează la competența verificatorului de mediu și, după caz, ia în considerare amploarea și complexitatea activității.
4. Organismele de acreditare stabilesc procedurile corespunzătoare pentru acreditare, refuzul acreditării, suspendarea sau retragerea acreditării verificatorilor de mediu și pentru supravegherea verificatorilor de mediu.

Respectivele proceduri includ mecanisme pentru examinarea observațiilor formulate de părțile vizate, inclusiv organismele competente, referitoare la verificatorii de mediu care solicită acreditare și la cei acreditați.
5. În cazul în care refuză să acorde acreditarea, organismul de acreditare informează verificatorul de mediu cu privire la motivele acestei decizii.

6. Organismele de acreditare întocmesc, revizuiesc și actualizează o listă a verificatorilor de mediu din statele membre, precizând domeniul acreditării acestora, și comunică lunar Comisiei și organismului competent din statul membru în care se află organismul de acreditare modificările aduse listei respective.
7. În cadrul normelor și procedurilor referitoare la monitorizarea activităților, prevăzute la articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 765/2008, un organism de acreditare redactează un raport de supraveghere în cazul în care decide, după consultarea verificatorului de mediu în cauză:
 - (a) fie că activitățile verificatorului de mediu nu au fost desfășurate în mod corespunzător, astfel încât să asigure respectarea de către organizație a dispozițiilor prezentului regulament,
 - (b) fie că activitățile de verificare și de validare desfășurate de verificatorul de mediu au încălcat una sau mai multe dispoziții ale prezentului regulament.

Raportul respectiv este transmis organismului competent din statul membru în care este înregistrată organizația sau în care se solicită înregistrarea și, după caz, organismului de acreditare care a acordat acreditarea.

Articolul 29

Suspendarea și retragerea acreditării

1. Suspendarea sau retragerea acreditării necesită consultarea părților interesate, inclusiv a verificatorului de mediu, pentru a furniza organismului de acreditare dovezile necesare pentru luarea deciziei.
2. Organismul de acreditare informează verificatorul de mediu despre motivele măsurilor adoptate și, după caz, despre procesul discuțiilor cu autoritatea de aplicare a legislației.

3. Acreditarea este suspendată sau retrasă până când se furnizează dovada conformității verificatorilor cu cerințele prevăzute în prezentul regulament, după caz, în funcție de natura sau de gravitatea nerespectării dispozițiilor legale.
4. Suspendarea acreditării este revocată dacă organismul de acreditare primește informații suficiente conform cărora verificatorul de mediu respectă dispozițiile prezentului regulament.

Articolul 30

Reuniunea organismelor de acreditare

1. Organismele de acreditare din toate statele membre se reunesc cel puțin o dată pe an („reuniunea organismelor de acreditare”), în prezența unui reprezentant al Comisiei, în cadrul organismului recunoscut în temeiul articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008.
2. Reuniunea organismelor de acreditare are drept obiectiv să asigure coerența procedurilor referitoare la următoarele:
 - (a) acreditarea verificatorilor în temeiul prezentului regulament, inclusiv refuzul, suspendarea și retragerea acreditării;
 - (b) supravegherea activităților desfășurate de verificatorii acreditați.
3. Reuniunea organismelor de acreditare elaborează orientări privind aspecte care țin de domeniul de competență al organismelor de acreditare.
4. Reuniunea organismelor de acreditare își adoptă regulamentul de procedură.
5. Documentele de orientare menționate la alineatul (3) și regulamentul de procedură menționat la alineatul (4) sunt transmise Comisiei.

Articolul 31

Evaluarea colegială a organismelor de acreditare

1. Evaluarea colegială referitoare la acreditarea verifcatorilor de mediu în temeiul prezentului regulament, care trebuie organizată de organismul menționat la articolul 30 alineatul (1) în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008, se efectuează periodic, la intervale de maximum patru ani și include [...] o evaluare a normelor și a procedurilor prevăzute la articolele 28 și 29. [...]

[...]

Toate organismele de acreditare participă la evaluarea colegială.

2. [...]
3. Organismul menționat la articolul 30 alineatul (1) transmite Comisiei un raport anual privind evaluarea colegială.

Raportul respectiv se pune la dispoziția publicului.

CAPITOLUL VII

Norme aplicabile statelor membre

Articolul 32

eliminat

Articolul 33

Asistență pentru organizații cu privire la conformitatea cu cerințele legale în materie de mediu

1. Statele membre [...] se asigură că organizațiilor mici aflate în proces de înregistrare li se garantează informarea și acordarea de asistență, la cererea acestora, în ceea ce privește cerințele legale în materie de mediu în statul membru respectiv.
2. Asistența include următoarele:
 - (a) informații cu privire la cerințele legale aplicabile în materie de mediu;
 - (b) identificarea autorităților responsabile cu aplicarea legislației pentru o cerință legală unică în materie de mediu care a fost identificată ca fiind aplicabilă;

[...]
3. Statele membre pot conferi sarcina menționată la alineatele (1) și (2) organismelor competente sau oricărui alt organism care dispun (e) atât de experiența, cât și de resursele adecvate necesare pentru a îndeplini sarcina.
4. [...]

5. Statele membre garantează că autoritățile responsabile cu aplicarea legislației răspund solicitărilor adresate de organizații mici cu privire la cerințele legale aplicabile în materie de mediu care sunt de competența acestora și furnizează informații organizațiilor legate de mijloacele de a prezenta dovezi privind îndeplinirea de către organizație a cerințelor legale pertinente [...].
6. Statele membre garantează că autoritățile responsabile cu aplicarea legislației comunică orice situație de nerespectare a [...] cerințelor legale aplicabile în materie de mediu de către organizațiile înregistrate, în cel mai scurt timp posibil și, în orice caz, în termen de o lună, organismului competent care a înregistrat organizația.

Articolul 34

[...] Strategie

[...]

1. În colaborare cu organisme competente, autoritățile responsabile cu aplicarea legislației și alte părți implicate, definesc o strategie care include:
- (a) un plan de promovare și activitățile de informare prevăzute la articolele 35 și 36;
 - (b) măsurile care urmează a fi luate pentru a încuraja participarea organizațiilor mici prevăzute la articolul 37;
 - (c) măsurile care urmează a fi luate pentru a încuraja abordarea progresivă și pe grupuri prevăzută la articolul 38;
 - (d) măsurile care urmează a fi luate pentru a asocia EMAS și alte politici și instrumente de mediu prevăzute la articolul 39.
2. Strategia se revizuieste o dată la trei ani.

Articolul 35

Informare

1. Statele membre iau măsuri corespunzătoare pentru a oferi informații:
 - (a) publicului referitoare la obiectivele și componentele principale ale EMAS;
 - (b) organizațiilor, referitoare la conținutul prezentului regulament.
2. Statele membre folosesc [...], atunci când este cazul, publicațiile profesionale, ziarele locale, campaniile de promovare sau orice alte mijloace funcționale pentru a promova EMAS pe scară largă.

Statele membre pot coopera, mai ales cu organizațiile patronale și de protecție a consumatorilor, organizațiile de mediu, sindicatele, instituțiile locale și alte părți interesate.
3. [...]

Articolul 36

Activități de promovare

Statele membre organizează activități de promovare a EMAS.

Aceste activități pot include:

- (1) promovarea schimburilor de cunoștințe și de bune practici cu privire la EMAS între toate părțile interesate;
- (2) elaborarea unor instrumente eficiente de promovare a EMAS și punerea acestora la dispoziția organizațiilor;

- (3) acordarea de suport tehnic, organizațiilor în vederea definirii și punerii în aplicare a activităților de marketing ale acestora privind EMAS;
- (4) susținerea parteneriatelor dintre organizații în scopul promovării EMAS.

Articolul 37

Promovarea participării organizațiilor mici

Statele membre iau măsurile necesare în vederea încurajării participării organizațiilor mici prin:

- (1) facilitarea accesului la informații și la fondurile de susținere special adaptate nevoilor acestora;
- (2) taxe de înregistrare rezonabile care să încurajeze participarea acestora;
- (3) promovarea măsurilor de asistență tehnică [...].

Articolul 38

Abordarea progresivă și pe grupuri

- 1. Statele membre [...] încurajează autoritățile locale să ofere, în colaborare cu asociațiile industriale, camerele de comerț și alte părți[...] interesate, [...] asistență specifică grupurilor de organizații relaționate prin proximitate geografică sau prin activități comerciale, în vederea îndeplinirii cerințelor de înregistrare menționate în articolele 4, 5 și 6.
- 2. Statele membre [...] încurajează organizațiile în vederea punerii în aplicare a unui sistem de management de mediu. Acestea încurajează, în mod special, o abordare progresivă care duce [...] la înregistrarea în EMAS.

3. [...] Sistemele și programele create în conformitate cu alineatele (1) și (2) funcționează având ca obiectiv evitarea costurilor inutile pentru participanți, în special pentru organizațiile mici.

Articolul 39

EMAS și alte politici și instrumente de mediu comunitare

1. Statele membre [...] iau în considerare în ce fel înregistrarea în EMAS, în conformitate cu prezentul regulament:

- (a) poate fi avută în vedere în scopul elaborării de noi legi;
- (b) poate fi utilizată ca instrument de aplicare și de respectare a legislației;
- (c nou) poate fi avută în vedere în cadrul achizițiilor publice și al cumpărării.

2. Fără a aduce atingere legislației comunitare, mai ales celei din domeniul competiției, al fiscalității și al sistemului ajutoarelor de stat, statele membre iau măsuri, dacă este cazul, de facilitare a înregistrării organizațiilor în EMAS și de menținere a participării acestora.

Acele măsuri pot include, *inter alia*, [...] următoarele [...]:

- (a) simplificare normativă, în sensul căreia se consideră că o organizație înregistrată în EMAS îndeplinește anumite cerințe legale în materie de mediu specificate în cadrul altor instrumente legale, identificate de către autoritățile competente;
- (b) o mai bună reglementare, în sensul căreia alte instrumente legale sunt modificate astfel încât sarcinile organizațiilor participante la EMAS să fie înlăturate, reduse sau simplificate, în vederea încurajării funcționării eficiente a piețelor și în scopul creșterii competitivității.

Articolul 40

[...] Taxe

1. Statele membre pot stabili un sistem de taxe luând în considerare următoarele:
 - (a) costurile suportate de către organismele desemnate sau instituite de statele membre în vederea furnizării de informații și acordării de asistență organizațiilor, în temeiul articolului 33;
 - (b) costurile suportate pentru acreditarea și monitorizarea verificatorilor de mediu [...];
 - (c) costurile de înregistrare, menținere a înregistrării, suspendare și de radiere a înregistrărilor suportate de către organismele competente, precum și costurile suplimentare de administrare a [...] acestor procese pentru organizațiile extracomunitare.

Aceste taxe nu depășesc o sumă rezonabilă și sunt proporționale cu dimensiunea organizației și cu volumul de muncă necesar.

2. Statele membre pot decide, ca măsură de promovare, să nu perceapă taxe pentru înregistrare și menținerea înregistrării.

Articolul 41

Nerespectarea obligațiilor

1. Statele membre iau măsurile juridice sau administrative adecvate în cazul nerespectării dispozițiilor prezentului regulament.
2. Statele membre stabilesc dispoziții eficiente împotriva utilizării siglei EMAS cu încălcarea dispozițiilor prezentului regulament.

Pot fi utilizate dispozițiile aplicate în conformitate cu Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori¹⁵.

Articolul 42

Informare și raportare către Comisie

1. (nou) Statele membre informează Comisia cu privire la structura și procedurile de funcționare ale organismelor competente și ale organismelor de acreditare și actualizează respectivele informații periodic.
2. Statele membre raportează la fiecare trei luni Comisiei măsurile adoptate în temeiul prezentului regulament.

În cadrul acestor rapoarte, statele membre iau în considerare cel mai recent raport prezentat de către Comisie Parlamentului European și Consiliului, conform articolului 47.

¹⁵ JO L 149, 11.6.2005, p. 22.

CAPITOLUL VIII

Norme aplicabile Comisie Europene

Articolul 43

Informare

1. Comisia furnizează informații:
 - (a) publicului referitoare la obiectivele și componentele principale ale EMAS;
 - (b nou) organizațiilor, referitoare la conținutul prezentului regulament.
2. Comisia administrează și pune la dispoziția publicului:
 - (a) un registru al verficatorilor de mediu și al organizațiilor înregistrate în cadrul EMAS;
 - (b) o bază de date conținând declarații de mediu [...] în format electronic.
 - (c nou) o bază de date conținând cele mai bune practici referitoare la EMAS, care includ, *inter alia*, instrumente eficiente de promovare a EMAS și exemple de suport tehnic pentru organizații.

Articolul 44

Colaborare și coordonare

1. Comisia poate promova colaborarea dintre statele membre, mai ales în scopul unei aplicări uniforme și consecvente a reglementărilor pe întreg teritoriul comunității, cu privire la următoarele aspecte:
 - (a) înregistrarea organizațiilor;

(b) verificatorii de mediu;

(c) informarea și asistența prevăzute la articolul 33.

2. Fără a aduce atingere legislației comunitare cu privire la achizițiile publice, Comisia și alte instituții și organisme comunitare, dacă este cazul, fac referire la EMAS sau la alte sisteme de management de mediu cu condiția ca echivalența lor efectivă cu EMAS să fi fost demonstrată în ceea ce privește condițiile de performanță aplicabile contractelor de lucrări și de prestări servicii.

Articolul 44a

Integrarea EMAS și alte politici și instrumente de mediu comunitare

Comisia ia în considerare în ce fel înregistrarea în EMAS, în conformitate cu prezentul regulament:

- (1) poate fi avută în vedere în scopul elaborării de noi legi și al revizuirii legilor actuale, în special sub forma unei simplificări normative și a unei mai bune legiferări, conform articolului 39 alineatul (2);
- (2) poate fi utilizată ca instrument în contextul aplicării și al respectării legislației.

Articolul 45

Relația cu alte sisteme de management de mediu

1. Statele membre pot trimite Comisiei o solicitare scrisă de recunoaștere a compatibilității sistemelor de management de mediu existente, sau ale unor părți ale acestora, care sunt acreditate în conformitate cu procedurile de acreditare recunoscute la nivel național sau regional, cu cerințele corespunzătoare din cadrul prezentului regulament.
2. Statele membre precizează, în solicitarea depusă, care sunt părțile relevante ale sistemelor de management de mediu și cerințele corespunzătoare din cadrul prezentului regulament.

3. Statele membre furnizează dovezi care să ateste echivalența tuturor părților relevante ale sistemelor de management de mediu în cauză cu prezentul regulament.
4. După examinarea solicitării menționate la alineatul (1) și luarea măsurilor necesare conform procedurii stabilite la articolul 49 alineatul (2), Comisia recunoaște părțile relevante ale sistemelor de management de mediu și cerințele de acreditare pentru organismele de certificare, dacă consideră că statul membru:
 - (a) a specificat suficient de clar, în solicitarea depusă, care sunt părțile relevante ale sistemelor de management de mediu și cerințele corespunzătoare din cadrul prezentului regulament;
 - (b) a furnizat dovezi suficiente care să ateste echivalența tuturor părților relevante ale sistemelor de management de mediu în cauză cu prezentul regulament.
5. Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* referințele sistemelor de management de mediu recunoscute, inclusiv secțiunile corespunzătoare din EMAS la care se face referire în anexa I și cărora li se aplică, precum și cerințele de acreditare recunoscute.

Articolul 46

Elaborarea unor documente de referință sectoriale

1. Comisia elaborează, cu consultarea [...] statelor membre și a altor părți interesate, [...] documente de referință sectoriale care să includă cele mai bune practici de management de mediu și indicatorii de performanță de mediu ai unor sectoare specifice.

De asemenea, Comisia poate elabora documente de referință pentru uz general.
2. Comisia ia în considerare actualele documente de referință și indicatorii de performanță de mediu elaborați în conformitate cu alte politici și instrumente comunitare sau cu norme internaționale.

3. Aceste măsuri, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea sa, sunt adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 49 alineatul (3).

Articolul 47

Raportare

La fiecare cinci ani, Comisia transmite Parlamentului European și Consiliului un raport conținând informații referitoare la acțiunile și măsurile întreprinse în conformitate cu acest capitol și informații primite din partea statelor membre în conformitate cu articolele 32 și 42.

CAPITOLUL IX

Dispoziții finale

Articolul 48

Modificarea anexelor

1. Comisia poate modifica anexele, dacă este necesar, pe baza experienței acumulate în operarea sistemului EMAS, ca răspuns la nevoile identificate de orientare cu privire la cerințele EMAS, și pe baza modificărilor aduse standardelor internaționale sau a noilor standarde care prezintă interes pentru eficiența prezentului regulament.
2. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 49 alineatul (3).

Articolul 49

Comitetul

1. Comisia este asistată de un comitet.
2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică procedura consultativă prevăzută la articolul 3 al Deciziei nr. 1999/468/CE a Consiliului, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) și cu articolul 8.
3. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia nr. 1999/468/CE a Consiliului, referitor la dispozițiile articolului 8 al acesteia.

Articolul 50

Revizuire

Comisia reevaluează EMAS pe baza experienței acumulate în timpul operării sistemului și pe baza evoluțiilor pe plan internațional cel târziu la cinci ani de la intrarea în vigoare. Comisia ia în considerare rapoartele transmise Parlamentului European și Consiliului, conform articolului 47.

Articolul 51

Abrogare și dispoziții tranzitorii

1. Se abrogă următoarele acte juridice:

- (a) Regulamentul (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2001 privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS)¹⁶,
- (b) Decizia nr. 681/2001/CE a Comisiei privind orientările pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 martie 2001 privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit¹⁷,
- (c) Decizia nr. 2006/193/CE a Comisiei de stabilire, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului, a normelor privind utilizarea siglei EMAS în cazurile excepționale de ambalaj de transport și ambalaj terțiar¹⁸,

¹⁶ JO L 114, 24.4.2001, p. 1.

¹⁷ JO L 247, 17.9.2001; p. 24.

¹⁸ JO L 70, 9.3.2006, p. 63.

(d nou) Regulamentul (CE) nr. 196/2006 al Comisiei din 3 februarie 2006 de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului pentru a lua în considerare standardul european EN ISO 14001:2004 și de abrogare a Deciziei 97/265/CE¹⁹.

(e nou) Decizia Comisiei 2007/747/CE din 19 noiembrie 2007 privind recunoașterea, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 761/2001 al Parlamentului European și al Consiliului, a procedurilor de certificare necesare în scopul participării voluntare a organizațiilor la sistemul comunitar de management de mediu și audit (EMAS) și de abrogare a Deciziei 97/264/CE²⁰.

2. Prin derogare de la alineatul (1), se aplică paragrafele al doilea, al treilea și al patrulea ale prezentului alineat.

Organismele de acreditare naționale și organismele competente instituite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 761/2001 își desfășoară în continuare activitatea. Statele membre modifică procedurile utilizate de organismele de acreditare și de organismele competente, conform prezentului regulament. Statele membre se asigură că aceste sisteme sunt complet operaționale în termen de șase luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Organizațiile înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 761/2001 rămân în registrul EMAS. În momentul următoarei verificări a unei organizații, verificatorul de mediu verifică conformitatea acesteia cu noile cerințe ale prezentului regulament. În cazul în care următoarea verificare urmează să aibă loc în mai puțin de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, data următoarei verificări poate fi amânată cu șase luni, cu acordul verificatorului de mediu și al organismelor competente.

¹⁹ JO L 32, 4.2.2006, p. 4.

²⁰ JO L 303, 21.11.2007, p. 37.

Verificatorii de mediu acreditați în temeiul Regulamentului (CE) nr. 761/2001 pot continua să își exercite activitățile în conformitate cu cerințele stabilite de prezentul regulament.

3. Trimiterile la Regulamentul (CE) nr. 761/2001 se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa VIII.

Articolul 52

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Pentru Consiliu

Președintele

Președintele

ANEXA I
ANALIZA DE MEDIU

Analiza de mediu include următoarele aspecte:

1. Identificarea cerințelor legale aplicabile în materie de mediu.

Pe lângă stabilirea unei liste a cerințelor legale aplicabile, organizația indică, de asemenea, modul în care se pot prezenta dovezi de conformitate cu diferitele cerințe.

2. Identificarea tuturor aspectelor de mediu directe și indirecte cu impact de mediu semnificativ, clasificate și cuantificate după caz, și întocmirea unui registru al aspectelor considerate semnificative.

O organizație are în vedere următoarele elemente în scopul evaluării importanței unui aspect de mediu:

- (a) potențialul de a produce daune de mediu
- (b) fragilitatea mediului local, regional sau global
- (c) dimensiunea, numărul, frecvența și reversibilitatea aspectelor sau a impactului
- (d) existența legislației de mediu relevante și cerințele acesteia
- (e) importanța pentru părțile interesate și angajații organizației

(a) Aspecte de mediu directe

Aspectele de mediu directe sunt asociate cu activitățile, produsele și serviciile organizației în sine, asupra cărora aceasta deține control managerial direct.

Toate organizațiile trebuie să ia în considerare aspectele directe ale operațiunilor lor.

Aspectele de mediu directe includ, dar nu se limitează la:

- (a) cerințele legale și limitele permiselor;
- (b) emisiile în aer;
- (c) deversările în apă;
- (d) producerea, reciclarea, re folosirea, transportarea și eliminarea deșeurilor solide sau de alt tip, în special a deșeurilor periculoase;
- (e) exploatarea și contaminarea terenului;
- (f) utilizarea resurselor naturale și a materiilor prime (inclusiv a energiei);
- (g) problemele locale (zgomot, vibrații, mirosuri, praf, aspect vizual etc.);
- (h) problemele de transport (atât al bunurilor, cât și al serviciilor);
- (i) riscurile de accidente de mediu și impactul de mediu, care apare sau poate să apară ca urmare a incidentelor, accidentelor sau situațiilor de urgență potențiale;
- (j) efectele asupra biodiversității.

(b) Aspecte de mediu indirecte

Aspectele de mediu indirecte pot apărea ca rezultat al interacțiunii organizației cu terțe părți, care pot fi influențate, într-o măsură rezonabilă, de organizația care solicită înregistrarea în EMAS.

Este esențial ca organizațiile neindustriale, cum ar fi autoritățile locale sau instituțiile financiare, să ia în considerare aspectele de mediu asociate cu activitatea lor de bază. Un inventar al aspectelor de mediu ale amplasamentului și ale instalațiilor unei organizații este insuficient.

Acestea includ, dar nu se limitează la:

- (a) aspecte legate de ciclul de viață al produsului (proiectare, dezvoltare, ambalare, transport, utilizare și recuperare/eliminare a deșeurilor);
- (b) investiții de capital, acordarea de împrumuturi și servicii de asigurări;
- (c) noi piețe;
- (d) gama și natura serviciilor (de exemplu, transport sau catering);
- (e) decizii administrative sau de planificare;
- (f) compoziția gamei de produse;
- (g) performanțele și practicile de mediu ale contractorilor, subcontractorilor și furnizorilor.

Organizațiile trebuie să poată demonstra că aspectele de mediu semnificative asociate cu procedurile acestora de achiziții publice au fost identificate și că impactul semnificativ asociat cu aspectele de mediu este gestionat în cadrul sistemului de management de mediu.

Organizația trebuie să depună toate eforturile pentru a se asigura că furnizorii și toți cei care acționează în numele său respectă politica sa de mediu în cadrul executării contractului.

În cazul aspectelor de mediu indirecte, organizația trebuie să evalueze influența pe care o poate avea asupra acestora și măsurile pe care le poate lua pentru a le diminua impactul.

3. Descrierea criteriilor de evaluare a importanței impactului de mediu

Organizația definește criteriile de evaluare a importanței aspectelor de mediu ale activităților, produselor și serviciilor sale, pentru a determina care dintre acestea au un impact de mediu semnificativ.

Criteriile elaborate de către o organizație trebuie să ia în considerare legislația comunitară, să fie complete, să poată fi supuse unui control independent, să fie reproductibile și accesibile publicului.

Elementele avute în vedere la stabilirea criteriilor de evaluare a importanței aspectelor de mediu ale unei organizații includ, dar nu se limitează la:

- (a) informații despre condițiile de mediu pentru identificarea activităților, produselor și serviciilor organizației cu impact de mediu;
- (b) datele existente ale organizației cu privire la consumul de materii prime și de energie, precum și la riscurile legate de deversări, producția de deșeuri și emisii poluante;
- (c) punctele de vedere exprimate de părțile interesate;
- (d) activitățile de mediu reglementate ale organizației;
- (e) activitățile de achiziții publice;
- (f) proiectarea, dezvoltarea, producția, distribuția, service-ul, utilizarea, re folosirea, reciclarea și eliminarea produselor organizației;
- (g) acele activități ale organizației care implică cele mai mari costuri și beneficii de mediu.

La evaluarea importanței impactului de mediu al activităților sale, organizația nu ia în considerare doar condițiile normale de exploatare, ci și pe cele de punere în funcțiune sau de încetare a operațiunilor, precum și condițiile de urgență previzibile. Se iau în considerare activitățile trecute, prezente și planificate.

4. Examinarea tuturor practicilor și procedurilor existente de management de mediu.
5. Evaluarea rezultatelor anchetelor întreprinse cu privire la incidente anterioare.

ANEXA II

Cerințe ale sistemului de management de mediu și aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS

Cerințele sistemului de management de mediu EMAS sunt cele stabilite în Secțiunea 4 a standardului EN ISO 14001:2004. Aceste cerințe sunt reproduse în coloana din stânga a tabelului de mai jos, care constituie Partea A a prezentei anexe.

În plus, organizațiile înregistrate trebuie să aibă în vedere un număr de aspecte suplimentare care au o legătură directă cu un număr de elemente din cadrul secțiunii 4 a standardului EN ISO 14001:2004. Aceste cerințe suplimentare sunt enumerate în coloana din dreapta a tabelului de mai jos, care constituie Partea B a prezentei anexe.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Organizațiile participante la sistemul comunitar de management de mediu și audit (EMAS) aplică cerințele standardului EN ISO 14001:2004, care sunt descrise în secțiunea 4 din standardul european ²¹ și sunt reproduse integral mai jos: A. Cerințe ale sistemului de management de mediu A.1. Cerințe generale Organizația instituie, documentează, pune în aplicare, ține la zi și îmbunătățește continuu un sistem de management de mediu în conformitate cu cerințele prezentului standard internațional și decide asupra modului în care va îndeplini aceste cerințe.	

²¹ Textul reprodus în prezenta anexă se folosește cu permisiunea CEN. Textul integral poate fi achiziționat de la organisme naționale de standardizare, a căror listă este prevăzută în prezenta anexă. Orice reproducere a prezentei anexe în scop comercial este interzisă.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Organizația definește și documentează domeniul de aplicare a sistemului de management de mediu. A.2. Politica de mediu Conducerea superioară definește politica de mediu a organizației și ia măsuri pentru ca, în cadrul domeniului de aplicare definit al sistemului său de management de mediu, această politică: (a) să fie adecvată naturii, dimensiunii și impactului ecologic al activităților, produselor sau serviciilor sale; (b) să cuprindă un angajament de îmbunătățire continuă și de prevenire a poluării; (c) să cuprindă un angajament de conformitate cu cerințele legale aplicabile și cu alte cerințe la care organizația subscrie și care au legătură cu aspectele de mediu relevante pentru aceasta; (d) să furnizeze cadrul pentru fixarea și revizuirea obiectivelor de mediu generale și specifice; (e) să fie documentată, pusă în aplicare și menținută; (f) să fie comunicată tuturor persoanelor care lucrează pentru organizație sau în numele acesteia; și (g) să fie disponibilă publicului.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.3. Planificare A.3.1. Aspecte de mediu Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri): (a) de identificare a aspectelor de mediu ale activităților, produselor și serviciilor sale în cadrul domeniului de aplicare definit pentru sistemul de management de mediu, pe care le poate controla, precum și a celor asupra cărora poate exercita influență luând în considerare evoluțiile noi sau planificate sau activitățile, produsele și serviciile noi sau modificate; și (b) de determinare a acelor aspecte care au sau pot avea un impact semnificativ asupra mediului (adică aspecte de mediu semnificative). Organizația documentează informațiile și le actualizează. Organizația ia măsuri pentru ca la înființarea, punerea în aplicare și menținerea sistemului său de management de mediu să fie luate în considerare aspectele de mediu semnificative. A.3.2. Cerințe legale și alte cerințe Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri): (a) de identificare și de facilitare a accesului la cerințele legale și la alte cerințe aplicabile la care organizația subscrie, referitoare la aspectele de mediu relevante pentru aceasta; și (b) de determinare a modului în care aceste cerințe se aplică aspectelor sale de mediu.	

Partea A	Partea B
Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Organizația ia măsuri pentru ca la înființarea, punerea în aplicare și menținerea sistemului său de management de mediu să fie luate în considerare cerințele legale și celelalte cerințe aplicabile la care organizația subscrie.	B.1. Conformitatea juridică Organizațiile care doresc să se înregistreze în EMAS trebuie să poată demonstra că: (1) au identificat și cunosc implicațiile pentru organizație ale tuturor cerințelor legale de mediu aplicabile, identificate în timpul analizei de mediu în conformitate cu anexa I. (2) iau măsurile necesare de respectare a legislației de mediu, inclusiv permise și limitele acestora; și (3) au instituit proceduri care permit respectarea în permanență de către organizație a cerințelor de mediu în vigoare.
A.3.3. Obiective generale, obiective specifice și programe Organizația stabilește, pune în aplicare și menține obiective de mediu generale și specifice susținute prin documente, la funcțiile și nivelurile corespunzătoare din cadrul organizației.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Acolo unde este posibil, obiectivele generale și specifice sunt măsurabile și conforme cu politica de mediu, inclusiv cu angajamentele referitoare la prevenirea poluării, la conformitatea cu cerințele legale și cu alte cerințe aplicabile la care organizația subscrie și la îmbunătățirea continuă. La stabilirea și revizuirea obiectivelor generale și specifice, organizația ia în considerare cerințele legale și alte cerințe la care subscrie, precum și aspectele sale de mediu semnificative. De asemenea, ia în considerare propriile opțiuni tehnologice, cerințe financiare, operaționale și comerciale, precum și opiniile părților interesate. Organizația înființează, pune în aplicare și menține un program (programe) de realizare a obiectivelor generale și specifice. Acest(e) program(e) prevede (prevăd): (a) atribuirea de responsabilități privind realizarea obiectivelor generale și specifice pentru funcțiile și nivelurile corespunzătoare ale organizației; și (b) mijloacele și calendarul de realizare a acestora.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
	B.2. Performanță (1) Organizațiile sunt în măsură să demonstreze că sistemul de management și procedurile de audit iau în considerare performanța de mediu concretă a organizației în raport cu aspectele directe și indirecte identificate în analiza de mediu în conformitate cu anexa I. (2) Evaluarea performanței de mediu a unei organizații pe baza obiectivelor sale generale și specifice face parte integrantă din procesul de evaluare al conducerii. Organizația se angajează, de asemenea, să își îmbunătățească continuu performanța de mediu. În acest scop, organizația își poate baza acțiunile pe programele de mediu locale, regionale sau naționale. (3) Mijloacele pentru a atinge obiectivele generale și specifice nu pot constitui obiective de mediu. În cazul în care organizația posedă mai mult de un amplasament, fiecare din amplasamentele unde se aplică EMAS respectă toate cerințele EMAS, inclusiv cea privind îmbunătățirea continuă a performanței de mediu, așa cum este definită la articolul 2 alineatul (2) din prezentul regulament.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.4. Punerea în aplicare și funcționarea A.4.1. Resurse, roluri, responsabilități și autoritate Conducerea organizației asigură disponibilitatea resurselor esențiale pentru instituirea, punerea în aplicare, menținerea și îmbunătățirea sistemului de management de mediu. Resursele cuprind resurse umane și competențe specifice, infrastructură organizațională, tehnologii și resurse financiare. Rolurile, responsabilitățile și autoritățile sunt definite, documentate și comunicate în vederea unui management de mediu eficient. Conducerea superioară a organizației numește unul sau mai mulți reprezentanți specifici ai conducerii cărora, pe lângă alte responsabilități pe care le dețin, le sunt încredințate roluri, responsabilități și competențe bine definite pentru: (a) asigurarea instituirii, punerii în aplicare și menținerii unui sistem de management de mediu în conformitate cu cerințele prezentului standard internațional; (b) prezentarea unui raport către conducerea superioară a organizației cu privire la rezultatele sistemului de management de mediu în vederea analizării, incluzând recomandări pentru îmbunătățire.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.4.2. Competență, formare profesională și sensibilizare	B.3. Participarea personalului (1) Organizația ar trebui să recunoască faptul că implicarea activă a angajaților constituie forța motrice și una dintre condițiile necesare îmbunătățirii de mediu continue și eficiente, fiind totodată una dintre resursele principale ale îmbunătățirii performanței de mediu, precum și metoda adecvată de ancorare cu succes a sistemului de management și audit de mediu în cadrul organizației. (2) Termenul de „participare a angajaților” include atât participarea, cât și informarea angajaților individuali și a reprezentanților acestora. Prin urmare, ar trebui să existe un sistem de participare a angajaților la toate nivelele. Organizația ar trebui să recunoască faptul că angajamentul, capacitatea de reacție și susținerea activă din partea conducerii este o condiție esențială a reușitei acestor procese. În acest context, trebuie subliniată necesitatea feedbackului primit de angajați din partea conducerii.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Organizația se asigură că toate persoanele care execută, pentru aceasta sau în numele acesteia, sarcini cu un impact de mediu potențial semnificativ identificat de organizație, sunt competente în baza educației, a formării profesionale sau a experienței adecvate pe care o dețin; organizația păstrează documentele care dovedesc competența acestora. Organizația identifică necesitățile de formare profesională asociate aspectelor de mediu și sistemului de management de mediu. Aceasta asigură formarea profesională sau adoptă alte măsuri pentru acoperirea acestor necesități și păstrează documentele doveditoare. Organizația stabilește, pune în aplicare și menține proceduri prin care persoanele care lucrează pentru aceasta sau în numele acesteia să fie sensibilizate cu privire la: (a) importanța conformității cu politica și procedurile de mediu și cu cerințele sistemului de management de mediu; (b) aspectele de mediu semnificative și impactul real sau potențial asociat activității lor, precum și efectele de mediu benefice ale îmbunătățirii performanțelor personale; (c) propriile roluri și responsabilități în realizarea conformității cu cerințele sistemului de management de mediu; și (d) consecințele potențiale ale nerespectării procedurilor specificate.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
	(3) Pe lângă aceste cerințe, angajații trebuie implicați în procesul de îmbunătățire continuă a performanței de mediu a organizației prin: (a) analiza de mediu inițială, analiza situației actuale și colectarea și verificarea informațiilor, (b) stabilirea și punerea în aplicare a unui sistem de management și audit de mediu în scopul îmbunătățirii performanței de mediu, (c) comitete de mediu care să colecteze informațiile și să garanteze participarea directorului/reprezentanților or conducerii pe probleme de mediu și a angajaților și reprezentanților acestora, (d) grupuri de lucru comune pentru programul de mediu și pentru auditul de mediu, (e) elaborarea de declarații de mediu.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.4.3. Comunicare Organizația stabilește, pune în aplicare și menține, cu privire la aspectele de mediu relevante pentru aceasta și la sistemul său de management de mediu, o procedură (proceduri) de: (a) asigurare a comunicării interne între diferite niveluri și funcții ale organizației; (b) primire și documentare a comunicărilor relevante din partea părților interesate externe și formularea unor răspunsuri corespunzătoare. Organizația decide dacă va comunica sau nu în exterior aspectele sale de mediu semnificative și își documentează decizia. Dacă decide în favoarea comunicării, organizația stabilește și pune în aplicare o metodă (metode) de efectuare a comunicării externe.	(4) În acest scop, ar trebui să se facă apel la forme adecvate de participare, cum ar fi caietul de sugestii, munca pe echipe, fondată pe proiecte, sau comitete de mediu. Organizațiile vor putea să se inspire din orientările Comisiei privind cele mai bune practici în domeniu. În cazul în care solicită acest lucru, sunt implicați și reprezentanții personalului.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.4.4. Documentare Documentarea sistemului de management de mediu cuprinde: (a) politica de mediu și obiectivele de mediu generale și specifice; (b) descrierea domeniului de aplicare a sistemului de management de mediu;	B.4. Comunicare (1) Organizațiile trebuie să fie în măsură să demonstreze că sunt angajate într-un dialog deschis cu publicul și cu celelalte părți interesate, în special comunitățile locale și clienții, în ceea ce privește impactul de mediu al activităților, produselor și serviciilor lor, pentru a identifica preocupările publicului și ale altor părți interesate. (2) Deschiderea, transparența și furnizarea continuă de informații cu privire la mediu sunt factorii cheie de diferențiere a EMAS de alte sisteme. Acești factori sunt importanți, de asemenea, pentru organizație, în vederea consolidării încrederii părților interesate. (3) EMAS conferă flexibilitatea necesară organizațiilor de a canaliza informații relevante către tipuri specifice de public, garantând, în același timp, disponibilitatea informațiilor pentru toți cei care le solicită.

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
(c) descrierea principalelor elemente ale sistemului de management de mediu și a interacțiunilor dintre acestea, precum și trimiterile la documentele asociate; (d) documente, inclusiv registre, cerute de prezentul standard internațional; și (e) documente, inclusiv registre, considerate de organizație a fi necesare pentru asigurarea planificării, funcționării și controlării eficiente a proceselor care au legătură cu aspectele sale de mediu semnificative. A.4.5. Controlul documentelor Documentele cerute de sistemul de management de mediu și de prezentul standard internațional trebuie să fie controlate. Registrele constituie un tip special de document și se controlează în conformitate cu cerințele prevăzute la punctul A.5.4. Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) de: (a) aprobare a documentelor din punctul de vedere al adecvării, înainte de a fi emise; (b) revizuire și actualizare, după caz, a documentelor și de reprobare a lor; (c) asigurare a identificării modificărilor și a stadiului curent de revizuire a documentelor; (d) asigurare a disponibilității versiunilor relevante ale documentelor aplicabile la punctele de utilizare; (e) asigurare a lizibilității și identificării prompte a documentelor;	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
(f) asigurare a identificării documentelor de origine externă considerate de organizație ca fiind necesare pentru planificarea și funcționarea sistemului de management de mediu și asigurare a controlului distribuției lor; și (g) prevenire a folosirii neintenționate a unor documente perimate și aplicare a unei mărci de identificare corespunzătoare a acestora în cazul în care există un motiv pentru a le păstra. A.4.6. Control operațional Organizația identifică și planifică acele operațiuni care sunt asociate aspectelor de mediu semnificative identificate ca fiind conforme cu politica de mediu și cu obiectivele sale de mediu generale și specifice, pentru a se asigura că acestea sunt realizate conform condițiilor specificate, prin: (a) stabilirea, punerea în aplicare și menținerea unei (unor) proceduri documentate de control al situațiilor în care absența unor astfel de proceduri ar putea conduce la abateri de la politica și obiectivele de mediu generale și specifice; și (b) stipularea criteriilor de funcționare în procedura (procedurile) respectivă (respective); precum și (c) stabilirea, punerea în aplicare și menținerea unor proceduri asociate aspectelor de mediu semnificative identificate ale bunurilor și serviciilor folosite de organizație și comunicarea procedurilor și cerințelor aplicabile către furnizori, inclusiv contractori. A.4.7. Pregătirea pentru situațiile de urgență și capacitatea de reacție în astfel de situații Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) de identificare a situațiilor de urgență potențiale și a accidentelor potențiale care pot avea efect (efecte) asupra mediului și stabilește cum va răspunde acestora.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Organizația răspunde situațiilor de urgență și accidentelor reale și previne sau diminuează impactul de mediu negativ al acestora. Organizația analizează periodic și, după caz, revizuieste procedurile de pregătire și răspuns în situații de urgență, în special în urma producerii unor accidente sau a apariției unor situații de urgență. De asemenea, organizația testează periodic astfel de proceduri, în măsura în care acest lucru este posibil. A.5. Verificări A.5.1. Monitorizare și măsurare Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) de monitorizare și măsurare cu regularitate a caracteristicilor principale ale operațiunilor sale care pot avea un impact de mediu semnificativ. Procedura (procedurile) trebuie să cuprindă documentarea informațiilor permițând monitorizarea funcționării, controale operaționale aplicabile și conformitatea cu obiectivele de mediu generale și specifice ale organizației. Organizația se asigură că sunt utilizate și întreținute echipamente de monitorizare și măsurare etalonate sau verificate și păstrează registrele aferente. A.5.2. Evaluarea conformității A.5.2.1. În concordanță cu angajamentul său de conformitate, organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) de evaluare periodică a conformității cu cerințele legale aplicabile. Organizația păstrează înregistrările rezultatelor acestor evaluări periodice.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.5.2.2. Organizația evaluează conformitatea cu alte cerințe la care subscrie. Organizația poate dori să combine această evaluare cu evaluarea conformității cu cerințele legale, menționată la punctul A.5.2.1., sau să stabilească o procedură (proceduri) separată (separate). Organizația păstrează înregistrările rezultatelor acestor evaluări periodice. A.5.3. Neconformitate, acțiune corectivă și acțiune preventivă Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) pe care o (le) aplică în cazurile reale și potențiale de neconformitate și pentru a întreprinde acțiuni corective și acțiuni preventive. Procedura (procedurile) trebuie să definească cerințele pentru: (a) identificarea și corectarea cazului (cazurilor) de neconformitate și întreprinderea unor acțiuni de diminuare a impactului de mediu al acestuia (acestora); (b) investigarea cazului (cazurilor) de neconformitate, determinarea cauzelor și întreprinderea unor acțiuni pentru a evita repetarea acestuia (acestora); (c) evaluarea necesității unor acțiuni de prevenire a cazului (cazurilor) de neconformitate și punerea în aplicare a unor acțiuni destinate să împiedice producerea acestuia (acestora); (d) înregistrarea rezultatelor acțiunilor corective și preventive întreprinse; precum și (e) analizarea eficienței acțiunilor corective și a celor preventive întreprinse. Acțiunile întreprinse sunt proporționale cu gravitatea problemei și cu impactul de mediu produs. Organizația asigură efectuarea tuturor modificărilor necesare la documentația sistemului de management de mediu.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
A.5.4. Controlul registrelor Organizația întocmește și actualizează registrele, în măsura în care acest lucru este necesar, pentru a demonstra conformitatea cu cerințele sistemului său de management de mediu și ale prezentului standard internațional și pentru a demonstra rezultatele obținute. Organizația stabilește, pune în aplicare și menține o procedură (proceduri) de identificare, stocare, protecție, accesare, conservare și eliminare a registrelor. Registrele sunt și rămân lizibile, identificabile și trasabile. A.5.5. Audit intern Organizația ia măsuri pentru ca auditurile interne ale sistemului de management de mediu să fie efectuate la intervalele planificate pentru: (a) a determina dacă sistemul de management de mediu: - este în conformitate cu dispozițiile prevăzute pentru managementul de mediu, inclusiv cu cerințele prezentului standard internațional; - a fost pus în aplicare în mod corespunzător și este menținut; și (b) a furniza informații conducerii privind rezultatele auditurilor. Programul de audit se planifică, se stabilește, se pune în aplicare și se menține de către organizație luând în considerare importanța pentru mediu a operațiunii (operațiunilor) în cauză și rezultatele auditurilor precedente.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Se stabilesc, se pun în aplicare și se mențin proceduri de audit care privesc: - responsabilitățile și cerințele în materie de planificare și realizare a auditurilor, raportare a rezultatelor și păstrare a înregistrărilor aferente, - determinarea criteriilor, a domeniului de aplicare, a frecvenței și a metodelor de audit. Selecția auditorilor și realizarea auditurilor asigură obiectivitatea și imparțialitatea procesului de auditare. A.6. Evaluarea de către conducere Conducerea superioară evaluează sistemul de management de mediu al organizației la intervale planificate, pentru a se asigura că acesta este întotdeauna adecvat, suficient și eficient. Evaluările includ analiza posibilităților de îmbunătățire și necesitatea unor modificări ale sistemului de management de mediu, inclusiv ale politicii de mediu și ale obiectivelor de mediu generale și specifice. Registrele corespunzătoare evaluărilor efectuate de către conducere se păstrează. La baza evaluărilor efectuate de către conducere se află următoarele date: (a) rezultatele auditurilor interne și evaluările de conformitate cu cerințele legale și cu alte cerințe la care organizația subscrie; (b) comunicări de la părți externe interesate, inclusiv plângeri; (c) performanța de mediu a organizației;	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
(d) măsura în care au fost atinse obiectivele generale și specifice; (e) situația acțiunilor corective și preventive; (f) măsurile de urmărire luate în urma evaluărilor precedente efectuate de către conducere; (g) modificarea circumstanțelor, inclusiv evoluții în domeniul cerințelor legale și al altor cerințe legate de aspectele de mediu relevante pentru organizație; și (h) recomandări pentru îmbunătățire. Rezultatele evaluărilor efectuate de către conducere includ toate deciziile și acțiunile legate de posibile modificări ale politicii de mediu, ale obiectivelor de mediu generale și specifice și ale altor elemente ale sistemului de management de mediu, în conformitate cu angajamentul de îmbunătățire continuă.	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
Lista organismelor naționale de standardizare BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie) BG: <u>BDS (Българският институт за стандартизация)</u> CZ: [...] <u>ÚNMZ (Ústav pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví)</u> DK: DS (Dansk Standard) DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.) EE: EVS (Eesti Standardikeskus) EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης) ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion) FR: AFNOR (Association Française de Normalisation) IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland) IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione) CY: <u>CYS (Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας)</u> LV: LVS (Latvijas Standarts) LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas) LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) [...] HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület) MT: MSA (Awtorita` Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority) NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut) AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut) PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)	

Partea A Cerințe ale sistemelor de management de mediu conform EN ISO 14001:2004	Partea B aspecte suplimentare care trebuie avute în vedere de către organizațiile care pun în aplicare EMAS
PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade) RO: ASRO (<u>Asociația de Standardizare din</u> <u>România</u>) SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo) SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie) FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y) SE: SIS (Swedish Standards Institute) UK: BSI (British Standards Institution).	

ANEXA III

AUDITUL INTERN DE MEDIU

A PROGRAMUL DE AUDIT ȘI FRECVENȚA AUDITULUI

1. Programul de audit

Programul de audit garantează faptul că echipei de conducere a organizației îi sunt puse la dispoziție informațiile necesare pentru a revizui performanța de mediu a organizației și eficacitatea sistemului de management de mediu, precum și pentru a demonstra că acestea se află sub control.

2. Obiectivele programului de audit

Obiectivele includ, în special, evaluarea sistemelor de management operaționale și determinarea conformității cu politica și programul organizației, inclusiv respectarea dispozițiilor de reglementare relevante în materie de mediu.

3. Domeniul de aplicare a programului de audit

Domeniul global de aplicare a auditurilor individuale sau, dacă este cazul, a fiecărei etape a unui ciclu de audit, este clar definit și precizează în mod explicit:

- (a) domeniile vizate;
- (b) activitățile care fac obiectul auditului;
- (c) criteriile de mediu care trebuie avute în vedere;
- (d) perioada vizată de audit.

Auditul de mediu include evaluarea datelor reale necesare pentru evaluarea performanței de mediu.

4. Frecvența auditului

Auditul sau ciclul de audit, care vizează toate activitățile organizației, se efectuează, după caz, la intervale de cel mult 3 ani. Frecvența cu care fiecare activitate este auditată variază în funcție de:

- (a) natura, amploarea și complexitatea activităților;
- (b) semnificația impactului asupra mediului asociat cu acestea;
- (c) importanța și urgența problemelor detectate de auditurile precedente;
- (d) istoricul problemelor de mediu.

Activitățile mai complexe cu impact mai semnificativ asupra mediului sunt auditate cu o frecvență mai mare.

Organizația efectuează cel puțin un audit anual, ceea ce o va ajuta să demonstreze conducerii organizației și verficatorului de mediu că deține controlul asupra principalelor aspecte de mediu.

Organizația efectuează audituri în ceea ce privește

- (a) performanța de mediu a organizației și
- (b) respectarea de către organizație a obligațiilor legale aplicabile în materie de mediu.

B ACTIVITĂȚILE DE AUDIT

Activitățile de audit includ discuții cu personalul, inspectarea condițiilor de exploatare și a echipamentelor, examinarea registrelor, a procedurilor scrise și a altor documente relevante, obiectivul fiind acela de a evalua performanța de mediu a activității auditate, pentru a stabili dacă acesta corespunde standardelor și reglementărilor aplicabile sau obiectivelor generale și specifice care au fost stabilite și dacă sistemul existent de gestionare a responsabilităților în materie de mediu este eficient și adecvat. Printre altele, este necesar să se determine eficacitatea întregului sistem de management, în special controlând prin sondaj respectarea acestor criterii.

Operațiunea de audit cuprinde, în special, următoarele etape:

- (a) înțelegerea sistemelor de management;
- (b) evaluarea punctelor tari și a punctelor slabe ale sistemelor de management;
- (c) colectarea informațiilor relevante;
- (d) evaluarea constatărilor auditului;
- (e) pregătirea concluziilor auditului;
- (f) raportarea constatărilor și a concluziilor auditului.

C RAPORTAREA CONSTATĂRILOR ȘI A CONCLUZIILOR AUDITULUI

Obiectivele fundamentale ale unui raport de audit scris sunt:

- (a) documentarea domeniului de aplicare a auditului;
- (b) informarea conducerii cu privire la respectarea politicii de mediu a organizației și la progresele realizate în materie de mediu în cadrul organizației;

- (c) informarea conducerii cu privire la eficacitatea și fiabilitatea dispozitivului de monitorizare a impactului organizației asupra mediului;
 - (d) demonstrarea necesității unei acțiuni corective, dacă este cazul.
-

ANEXA IV

RAPORTUL DE MEDIU

A INTRODUCERE

Informațiile referitoare la mediu sunt prezentate de o manieră clară și coerentă în format electronic sau pe suport de hârtie.

B. DECLARAȚIA DE MEDIU

Declarația de mediu conține cel puțin următoarele elemente și îndeplinește cerințele minime prezentate mai jos:

- (a) descriere clară și lipsită de ambiguitate a organizației înregistrate în cadrul EMAS, o prezentare sintetizată a activităților, produselor și serviciilor sale, precum și precizarea legăturilor cu organizații-mamă, după caz;
- (b) politica de mediu a organizației și o descriere succintă a sistemului său de management de mediu;
- (c) descriere a tuturor aspectelor de mediu semnificative, directe și indirecte, care generează un impact semnificativ asupra mediului al organizației și o explicație a tipului de impact în raport cu aceste aspecte (anexa I.2);
- (d) descriere a obiectivelor de mediu generale și specifice în raport cu impactul și aspectele de mediu semnificative;

- (e) o sinteză a datelor disponibile cu privire la rezultatele organizației în raport cu obiectivele sale de mediu generale și specifice corespunzând impactului semnificativ asupra mediului. Raportarea vizează indicatorii principali, precum și alți indicatori relevanți existenți în ceea ce privește performanța de mediu, în conformitate cu secțiunea D.
- (f) alți factori referitori la performanța de mediu, în special rezultatele obținute în raport cu dispozițiile legale și cu impactul lor semnificativ asupra mediului;
- (g) o [...] trimitere la [...] cerințele legale aplicabile în materie de mediu [...];
- (h) numele și numărul de acreditare ale verficatorului de mediu și data validării declarației.

Declarația de mediu actualizată conține cel puțin următoarele elemente și îndeplinește cerințele minime prezentate la punctele (e)-(h):

C. [...]

D. INDICATORII PRINCIPALI ȘI ALȚI INDICATORI RELEVANȚI EXISTENȚI ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PERFORMANȚA DE MEDIU

1. Introducere

Organizațiile notifică, atât în declarația de mediu cât și în [...] versiunile actualizate ale acesteia, indicatorii principali, în măsura în care aceștia vizează aspectele cu referire directă la mediu ale organizației, precum și cu privire la alți indicatori relevanți existenți în ceea ce privește performanța de mediu, în conformitate cu cele stabilite mai jos.

Indicatorii:

- (a) oferă o evaluare precisă a performanței organizației;
- (b) sunt ușor de înțeles și nu sunt ambigui;
- (c) permit o comparație pe bază anuală, cu scopul de a evalua progresul performanței de mediu a organizației;
- (d) permit, după caz, comparații în raport cu rezultatele de referință sectoriale, naționale sau regionale;
- (e) permit, după caz, comparații cu dispozițiile de reglementare.

2. Indicatorii principali

- (a) Indicatorii principali se aplică tuturor tipurilor de organizații. Aceștia vizează rezultatele obținute în cadrul următoarelor domenii esențiale de mediu:

Eficiența energetică;

Eficiența materialelor;

Apă

Deșeuri

Biodiversitate

și Emisii

(b) Fiecare indicator principal are în componență:

- (i) o cifră **A**, care indică contribuția/impactul anual total într-un anumit sector;
- (ii) o cifră **B**, care indică producția globală anuală a organizației;
- (iii) și o cifră **R**, care indică raportul **A/B**.

Fiecare organizație raportează, cel puțin, cu privire la [...] o cifră **R**.

(c) Contribuția/impactul total anual dintr-un anumit sector, cifra **A**, poate fi raportată după cum urmează:

(i) în ceea ce privește **eficiența energetică**

- * sintagma „*totalul de energie directă utilizată*” înseamnă consumul total anual de energie, exprimat în tone echivalent petrol (tep);
- * sintagma „*totalul de energie directă regenerabilă*” înseamnă consumul total anual de energie (electricitate și căldură), produsă din surse energetice regenerabile, exprimat în tone echivalent petrol (tep).

(ii) în ceea ce privește **eficiența materialelor**

- * „*fluxul anual de masă al diferitelor materiale utilizate*” (cu excepția vectorilor de energie și a apei), exprimat în tone.

(iii) în ceea ce privește **apa**

- * „*consumul total anual de apă*”, exprimat în m³.

(iv) în ceea ce privește **deșeurile**

* „*producția totală anuală de deșeuri*”, exprimată în tone.

* „*producția totală anuală de deșeuri periculoase*”, exprimată în tone.

(v) în ceea ce privește **biodiversitatea**

* „*utilizarea terenurilor*”, exprimată în m² de teren intravilan.

(vi) în ceea ce privește **emisiile**

* „*emisiile totale anuale de gaze cu efect de seră*”, exprimate în tone echivalent CO₂.

Organizația poate folosi și alte unități pentru a exprima producția/impactul total (ă) anual (ă) dintr-un anumit sector.

(d nou) Indicatorul privind producția globală anuală a organizației, cifra **B**, este același pentru toate sectoarele, dar este adaptat la diferitele tipuri de organizații, în funcție de tipul lor de activitate.

[...] În ceea ce privește organizațiile care își desfășoară activitatea în sectorul de producție (industrie), [...] poate indica valoarea adăugată brută anuală totală exprimată în milioane de euro (MEUR) sau producția fizică totală anuală exprimată în tone sau, în cazul organizațiilor mici, cifra de afaceri totală anuală sau numărul de angajați. [...] În ceea ce privește organizațiile care își desfășoară activitatea în sectoare de producție (administrație/servicii), [...] acesta se poate referi la dimensiunea organizației exprimată în numărul de angajați.

Organizația poate folosi și alte unități pentru a exprima producția globală anuală a organizației.

3. Alți indicatori relevanți privind performanța de mediu

De asemenea, fiecare organizație prezintă rapoarte anuale cu privire la rezultatele sale referitoare la aspecte de mediu cu caracter specific, astfel cum au fost identificate în declarația de mediu și, după caz, ia în considerare [...] documente sectoriale de referință, în conformitate cu articolul 46 din prezentul regulament.

[...]

E. DISPONIBILITATE PENTRU PUBLIC

Organizația trebuie să poată demonstra verficatorului de mediu că orice persoană interesată de performanța de mediu a organizației poate avea acces ușor și liber la informațiile prevăzute la punctele B - D.

Organizația se asigură că această informație este disponibilă în limba oficială a statului membru în care este înregistrată organizația, și, după caz, în limbile oficiale ale tuturor statelor membre în care se află amplasamentele incluse în înregistrarea colectivă.

F. RESPONSABILIZAREA PE PLAN LOCAL

Organizațiile înregistrate în EMAS pot opta pentru elaborarea unei declarații de mediu colective [...], care să acopere un număr de locații geografice diferite.

Deoarece scopul EMAS este acela de a asigura responsabilizarea pe plan local, organizațiile trebuie să se asigure că impactul semnificativ asupra mediului al fiecărui amplasament este clar identificat și semnalat în declarația de mediu colectivă [...].

ANEXA V
SIGLA EMAS



Sigla este utilizată:

- în trei culori (Pantone Nr. 355 verde; Pantone Nr. 109 galben; Pantone Nr. 286 albastru);
- negru pe alb; sau
- alb pe negru.

ANEXA VI

Informații necesare la înregistrare

(informații care trebuie furnizate după caz)

1. ORGANIZAȚIE

Nume	.....
Adresă	.....
Oraș	.....
Cod poștal	.....
Țară/land/regiune/comunitate autonomă	.....
Persoană de contact	.....
Telefon	.....
FAX	.....
Email	.....
Site web	.....
Număr de înregistrare	.....
Data de înregistrare	.....
Data de suspendare a înregistrării	.....
Data de anulare a înregistrării	.....
Data următoarei declarații de mediu	.....
Data următoarei [...] <u>declarații de mediu</u> <u>actualizate</u>	.....
Cod NACE al activităților	.....
Număr de angajați	.....
Cifra de afaceri sau balanță anuală	.....

2. AMPLASAMENT

Nume

Adresă

Cod poștal

Oraș

Țară/land/regiune/comunitate autonomă

Persoană de contact

Telefon

FAX

Email

Site web

Număr de înregistrare

Data de înregistrare

Data de suspendare a înregistrării

Data de anulare a înregistrării

Data următoarei declarații de mediu

Data următoarei [...] declarații de mediu
actualizate

Cod NACE al activităților

Număr de angajați

Cifra de afaceri sau balanță anuală

.....

3. VERIFICATOR ACREDITAT

Numele vericatorului

Adresă

Cod poștal

Oraș

Țară/land/regiune/comunitate autonomă

Telefon

FAX

Email

Număr de înregistrare al acreditării

Domeniul de aplicare a acreditării

(Coduri NACE)

Organism de acreditare

Întocmit la ...în data de.../.../200

Semnătura reprezentantului organizației

ANEXA VII

Declarația verficatorului cu privire la activitățile de verificare și de validare

.....(nume).

cu numărul de înregistrare ca verficator EMAS.....

acreditat pentru ... (Cod NACE)

declar că am verificat dacă amplasamentul (amplasamentele) sau întreaga organizație, conform celor indicate în declarația de mediu / declarația de mediu actualizată (*) al organizației
.....(nume)

cu numărul de înregistrare (dacă există).....

îndeplinește (îndeplinesc) dispozițiile Regulamentului (CE) nr. XXX/[anul] al Parlamentului European și al Consiliului din [data] privind participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS).

Prin prezenta, subsemnatul(a) declar că:

- verificarea și validarea au fost efectuate în deplină conformitate cu dispozițiile prezentului regulament
- nu există dovezi privind neconformitatea cu dispozițiile legale aplicabile în materie de mediu.
- datele și informațiile din declarația de mediu/[...] declarația de mediu actualizată (*) ale organizației/amplasamentului (*) reflectă o imagine fiabilă, credibilă și corectă a tuturor activităților organizațiilor/amplasamentelor (*), în conformitate cu domeniul de aplicare prevăzut în declarația de mediu.

Prezentul document nu este echivalent cu înregistrarea în EMAS. Înregistrarea în EMAS poate fi acordată numai de un organism competent în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 761/2001. Prezentul document nu poate fi folosit drept comunicare publică autonomă.

Întocmită la ...în data de.../.../20[...]

Semnătura

(*) : a se tăia în cazul în care nu se aplică.

[...]

ANEXA VIII

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1
Articolul 1 alineatul (2) litera (a)	-
Articolul 1 alineatul (2) litera (b)	-
Articolul 1 alineatul (2) litera (c)	-
Articolul 1 alineatul (2) litera (d)	-
Articolul 2 litera (a)	Articolul 2 alineatul (1)
Articolul 2 litera (b)	-
Articolul 2 litera (c)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 2 litera (d)	Articolul 2 alineatul (4)
Articolul 2 litera (e)	-
Articolul 2 litera (f)	Articolul 2 alineatul (5)
Articolul 2 litera (g)	Articolul 2 alineatul (6)
Articolul 2 litera (h)	Articolul 2 alineatul (7)
Articolul 2 litera (i)	Articolul 2 alineatul (8)
Articolul 2 litera (j)	Articolul 2 alineatul (9)
Articolul 2 litera (k)	Articolul 2 alineatul (10)
Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (12)
Articolul 2 alineatul (1) litera (i)	-
Articolul 2 litera (l) punctul (ii)	-

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 2 litera (m)	-
Articolul 2 litera (n)	Articolul 2 alineatul (13)
Articolul 2 litera (o)	Articolul 2 alineatul (15)
Articolul 2 litera (p)	-
Articolul 2 litera (q)	Articolul 2 alineatul (16)
Articolul 2 litera (r)	-
Articolul 2 litera (s) prima teză	Articolul 2 alineatul (17)
Articolul 2 litera (s) a doua - a patra teză	-
Articolul 2 litera (t)	Articolul 2 alineatul (18)
Articolul 2 litera (u)	-
Articolul 3 alineatul (1)	-
Articolul 3 alineatul (2) litera (a) prima teză	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2) litera (a) a doua teză	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (2) litera (b)	Articolul 4 alineatul (6)
Articolul 3 alineatul (2) litera (c)	Articolul 4 alineatul (7)
Articolul 3 alineatul (2) litera (d)	Articolul 4 alineatul (8)
Articolul 3 alineatul (2) litera (e)	Articolul 5 alineatul (2) primul paragraf; Articolul 6 alineatul (3)
Articolul 3 Articolul 1 alineatul (3) litera (a)	Articolul 6 Articolul 1 alineatul (1) litera (a)
Articolul 3 alineatul (3) litera (b) prima teză	Articolul 6 alineatul (1) literele (b) - (d)
Articolul 3 alineatul (3) litera (b) a doua teză	Articolul 7 alineatul (1)

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 4 alineatul (1)	-
Articolul 4 alineatul (2)	51 (2)
Articolul 4 alineatul (3)	-
Articolul 4 alineatul (4)	-
Articolul 4 alineatul (5) prima teză	Articolul 26 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (5) a doua teză	Articolul 26 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (6)	Articolul 42
Articolul 4 alineatul (7)	-
Articolul 4 alineatul (8) primul paragraf	Articolul 30 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (8) al doilea paragraf	Articolul 30 alineatele (3) și (5)
Articolul 4 alineatul (8) al treilea paragraf prima și a doua teză	Articolul 31 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (8) al treilea paragraf ultima teză	Articolul 31 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 11 alineatul (1) prima teză
Articolul 5 alineatul (2)	Articolul 11 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (3) prima teză	Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (3) a doua teză prima liniuță	Articolul 12 Articolul 1 alineatul (1) litera (a)
Articolul 5 alineatul (3) a doua teză a doua liniuță	Articolul 12 alineatul (1) litera (b)
Articolul 5 alineatul (4)	Articolul 11 alineatul (1) a doua teză
Articolul 5 alineatul (5) prima teză	Articolul 15 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (5) a doua teză	Articolul 15 alineatul (3) prima teză
Articolul 5 alineatul (5) a treia teză	Articolul 16 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (5) a patra teză	Articolul 15 alineatul (3) a doua și a treia teză

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 6 alineatul (1)	Articolul 13 alineatul (1)
Articolul 6 alineatul (1) prima liniuță	Articolul 13 alineatul (2) litera (a) și articolul 5 alineatul (2) litera (a)
Articolul 6 alineatul (1) a doua liniuță	Articolul 13 alineatul (2) litera (a) și articolul 5 alineatul (2) litera (c)
Articolul 6 alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 13 alineatul (2) litera (a) și articolul 5 alineatul (2) litera (d)
Articolul 6 alineatul (1) a patra liniuță	Articolul 13 alineatul (2) litera (c)
Articolul 6 alineatul (1) ultima teză	Articolul 13 alineatul (2) prima teză
Articolul 6 alineatul (2)	Articolul 14 alineatul (3)
Articolul 6 alineatul (3) prima liniuță	Articolul 14 alineatul (4) litera (a)
Articolul 6 alineatul (3) a doua liniuță	Articolul 14 alineatul (4) litera (b)
Articolul 6 alineatul (3) a treia liniuță	Articolul 14 alineatul (4) litera (c)
Articolul 6 alineatul (3) ultima teză	Articolul 14 alineatul (8)
Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf	Articolul 14 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 14 alineatul (5)
Articolul 6 alineatul (5) prima teză	Articolul 14 alineatul (7)
Articolul 6 alineatul (5) a doua teză	Articolul 14 alineatele (9) – (10)
Articolul 6 alineatul (6)	Articolul 14 alineatul (11)
Articolul 7 alineatul (1)	Articolul 29 alineatul (6)
Articolul 7 alineatul (2) prima teză	Articolul 12 alineatul (2)
Articolul 7 alineatul (2) a doua teză	Articolul 12 alineatul (3)
Articolul 7 alineatul (3)	Articolul 43 alineatul (2) literele (a) și (b)

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 8 alineatul (1) prima teză	Articolul 10 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (1) a doua teză	Articolul 10 alineatul (2)
Articolul 8 Articolul 1 alineatul (2) litera (a)	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 8 alineatul (2) litera (b)	-
Articolul 8 alineatul (2) litera (c)	-
Articolul 8 alineatul (2) litera (d)	-
Articolul 8 alineatul (2) litera (e)	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 8 Articolul 1 alineatul (3) litera (a)	-
Articolul 8 alineatul (3) litera (b) prima teză	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 8 alineatul (3) ultimul paragraf	-
Articolul 9 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 4 alineatul (3);
Articolul 9 Articolul 1 alineatul (1) litera (a)	Articolul 45 alineatul (4)
Articolul 9 alineatul (1) litera (b)	Articolul 45 alineatul (4)
Articolul 9 alineatul (1) ultimul paragraf	Articolul 45 alineatul (5)
Articolul 9 alineatul (2)	-
Articolul 10 Articolul 1 alineatul (1) litera (a)	-
Articolul 10 alineatul (1) litera (b)	-
Articolul 10 alineatul (1) litera (c)	-
Articolul 10 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 39 alineatele (1) și (2)
Articolul 10 alineatul (2) al doilea paragraf prima teză	Articolul 42
Articolul 10 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză	Articolul 47

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 11 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 37
Articolul 11 alineatul (1) prima liniuță	Articolul 37 litera (a)
Articolul 11 alineatul (1) a doua liniuță	Articolul 37 litera (c)
Articolul 11 alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 37 litera (b)
Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf prima teză	Articolul 38 alineatul (1)
Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf a doua teză	-
Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf a treia teză	Articolul 38 alineatul (2)
Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf a patra teză	Articolul 38 alineatul (3)
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 44 alineatul (2)
Articolul 11 alineatul (3) prima teză	Articolul 42 prima teză
Articolul 11 alineatul (3) a doua teză	Articolul 47
Articolul 12 Articolul 1 alineatul (1) litera (a)	Articolul 35 alineatul (3)
Articolul 12 alineatul (1) litera (b)	Articolul 35 alineatul (1)
Articolul 12 alineatul (1) ultimul paragraf	Articolul 35 alineatul (2)
Articolul 12 alineatul (2)	Articolul 42
Articolul 12 alineatul (3)	-
Articolul 13	Articolul 41
Articolul 14 alineatul (1)	Articolul 48 alineatul (1)
Articolul 14 alineatul (2)	-
Articolul 14 alineatul (3)	-
Articolul 15 alineatul (1)	Articolul 50
Articolul 15 alineatul (2)	Articolul 48
Articolul 15 alineatul (3)	-

Regulamentul (CE) nr. 761/2001	prezentul regulament
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 40 alineatul (1)
Articolul 16 alineatul (2)	Articolul 42
Articolul 17 alineatul (1)	-
Articolul 17 alineatul (2)	Articolul 51 alineatul (2)
Articolul 17 alineatul (3)	Articolul 51 alineatul (2)
Articolul 17 alineatul (4)	Articolul 51 alineatul (2)
Articolul 17 alineatul (5)	-
Articolul 18 prima teză	Articolul 52 alineatul (1)
Articolul 18 a doua teză	Articolul 52 ultima teză
